



Centre universitaire Belhadj Bouchaïb d'Aïn-Témouchent
Institut des lettres et langues étrangères
Département des Lettres et Langue françaises



Mémoire élaboré pour l'obtention du diplôme de Master de français
Spécialité : Didactique des langues étrangères

Intitulé

Le rôle de la lecture
sur le développement des compétences à l'oral en classe
de FLE

Cas : des apprenants de la première année du cycle moyen

Sous la direction de

Mme.BENBESSAL Souad Mlle.

Présenté par

DERKAOUI Wissem sadia

Mme. BENSIYAKOUB Yamina

Membres du jury

Président : Mme YKHLEF Nadia M.C.A Centre Universitaire d'Ain Temouchent

Examineur : Mme ISSED Djawida M.C.B Centre Universitaire d'Ain Temouchent

Rapporteur : Mme BENBESSAL Souad M.C.A Centre Universitaire d'Ain Temouchent

Année Universitaire : 2018-2019

Remerciements

Nous remercions ALLAH qui nous a donné la force et le courage pour achever ce travail

Nous adressons nos plus vifs remerciements à notre encadreur du travail Madame BENBESSALE Souad pour sa patience et ses conseils.

Nous tenons à remercier les membres du jury qui ont bien voulu examiner et juger ce travail

Nous remercions également tous les enseignants du département du français langue étrangère.

Nous tenons à présenter nos sincères remerciements à tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

Un grand merci au groupe d'enseignant(s) et au groupe des apprenants qui ont participé aux activités.

MERCI

Dédicaces

Je dédie cet humble travail à :

A mon ange le plus précieux, à celle qui ma donnée la vie, ma raison d'être, à mon cœur , à ma flamme. A maman, la plus douce de toutes les mères du monde, aucune dédicace ne serait exprimer l'amour, l'estime, le développement et le respect que j'ai toujours eu pour vous ma mère.

Rien au monde ne vaut les efforts que vous avez fournis jours et nuits pour mon éducation et ma réussite, qu'ALLAH la protège.

A mes chères sœurs : NORA, NABILA, FATIMA.

A mes précieux frères : MOHAMMED , BOUZIANE.

A mes anges nièces et neveux : SIEFEDDINE, AMEL , KADER, AICHA, LAMIS , AYOUB, ADAM, ANES, ILYES, MERYEM .

A mon binome YAMINA

A tous mes proches et mes fidèles amies.

A tous ceux qui m'aiment et me souhaitent la réussite pour toute ma vie.

Dédicaces

Avec l'expression de ma reconnaissance, je dédie ce modeste travail à ceux qui, quel que soient les termes embrassés, je n'arriverais jamais à leur exprimer mon amour sincères.

A ma très chère mère

Quoi que je fasse ou que je dise, je ne saurai point te remercier comme il se doit. Ton affection me couvre, ta bienveillance me guide et ta présence à mes côtés a toujours été ma source de force pour affronter les différents obstacles.

A mon très cher père

Tu as toujours été à mes côtés pour me soutenir et m'encourage. Que ce travail traduit ma gratitude et mon affection.

A mes très chers frères : Ismaïl et Youcef et ma chère sœur Sara.

A mon cher mari qui est toujours m'encourage que dieu le protège.

A toute ma belle famille surtout mes belles sœurs et mon beaux frères.

Tous ceux qui m'ont inlassablement soutenu et encouragé durant tout mon parcours.

Tous ceux que j'aime et qui m'aiment.

YAMINA

Introduction

L'enseignement/apprentissage du FLE (français langue étrangère) en Algérie s'avère être une des préoccupations premières du système éducatif du pays d'après l'ordonnance du 16 avril 1976, appliqué à partir de 1980. Ainsi, l'enseignement du français a connu plusieurs changements. Plusieurs séries de réformes ont été entreprises ; la réforme appliquée depuis 2003, elle a adopté une nouvelle approche pédagogique dans toutes les disciplines scolaires, c'est l'approche par compétence et la réforme, de 2004, il devrait enseigner le français dès la troisième année primaire, du fait que la langue française est aujourd'hui non seulement la langue de l'acquisition des savoirs et des sciences, mais aussi elle est un filon pour tout apprenant dans sa vie future professionnelle soit-elle personnelle.

La langue française est largement utilisée dans le domaine professionnel en Algérie et elle est considérée comme une langue de communication et de dialogue dans le cadre du travail qui dépend de la majorité des employés, que ce soit au niveau national ou à l'étranger. En ce sens, le français est la langue utilisée pour concurrencer l'arabe dans de nombreux domaines.

L'enseignement d'une langue étrangère dans le cadre des activités scolaires (la lecture, l'oral, l'écriture, ...etc.) en commençant par l'oral qui occupe une place de choix, est fait à travers des activités de mémorisation, de répétition et d'expression alignées par la lecture. En didactique des langues, l'oral est primordiale de signaler que l'oral est le langage de communication et qui se distingue de la parole comme le montre le linguiste Saussure que la parole est un acte individuel par contre l'oral c'est la langue parlée.¹

Ainsi que, la communication orale revêt des formes multiples et les caractéristiques linguistiques des énoncés ne sont donc pas uniformes : elles dépendent d'un très grand nombre de facteurs (genre de l'oral, enjeu, situation de communication, etc.) et sont extrêmement complexes. Cette complexité fait que la connaissance des traits linguistiques de la communication orale est une affaire de spécialistes.

Or, la lecture est une approche pédagogique et pratique qui nous aide à connaître le monde c'est un voyage sans passeport, nous devons donc savoir ce que nous lisons. L'importance de cette activité poussée l'école algérienne de baptiser plusieurs moyens et préparer des méthodes et des programmes pour la bien maîtrisée.

Pour savoir comment le lire, il faut que son contenu interagisse intellectuellement car il comporte un progrès important et décisif dans la pensée de l'enfant, par exemple lorsqu'il lit une phrase, il peut comprendre sans aucun soutien ; la lecture est l'un des objectifs de l'apprentissage.

De plus, c'est une bonne pratique de bien lire et de nourrir en permanence la pensée et c'est ce qui permet à une personne de se représenter.

Pour enrichir notre travail de recherche nous avons assisté à quelques séances chez les apprenants de la première année de cycle moyen pour observer les pratiques des activités de l'oral, où nous avons remarqué que la grande majorité des apprenants trouvent beaucoup des difficultés à s'exprimer correctement à l'oral, ils ont des difficultés de prononciation et manque de vocabulaire. Ce qui nous a amené à élargir notre champ d'investigation en allant parcourir le manuel scolaire des 1AM en classe de FLE, plus précisément dans la matière de l'oral, ceci afin de mieux saisir la présentation de cette activité. Depuis l'idée de revoir l'organisation de l'activité de l'oral cogite dans nos têtes, son programme, son support à l'oral, lecture, compréhension orale, expression orale etc. D'où en découle aujourd'hui notre problématique :

-La lecture permet-elle de développer la compétence de l'oral dans la production orale en classe de FLE. Cas des élèves de 1AM. ?

Nous avons élaboré deux hypothèses pour répondre à notre problématique :

- Nous supposons que la lecture pourrait diminuer la complexité de l'activité de l'oral chez les apprenants du 1AM.
- Nous stipulons que la lecture serait bénéfique sur la production orale.

Ce travail de recherche est scindé en deux parties, la première est réservée aux données théoriques, conceptuelles et à l'analyse des questionnaires. Dans cette partie, nous essayerons de fournir quelque définition des mot clés en rapport avec notre travail de recherche et notre problématique (enseignement, apprentissage, oral, lecture) auxquelles nous ferons utiliser tout long de la réalisation de notre travail, puis nous montrerons les difficultés et l'importance de l'oral et de la lecture, nous allons maître l'accent sur la relation entre les deux concepts. Pour finir notre première partie, nous présenterons et analyserons les questionnaires que nous avons élaborés sur le terrain dans le but de servir notre projet de recherche.

Quand à la seconde partie, elle se voit à la fois théorique et pratique, puisque nous commencerons par la définition de quelques notions en rapport avec notre thème (la place de l'oral dans les méthodes d'enseignement, les méthodes d'apprentissage de la lecture) avant de passer à la description et l'analyse de notre expérimentation. L'observation sera faite dans un C.E.M situé dans la commune de SOUK EL ETININE.

Pour pouvoir confirmer ou infirmer nos hypothèses et pour trouver une réponse à notre problématique, nous allons faire une étude descriptive et analytique.

Notre travail s'achèvera avec une conclusion générale, suivit par une annexe et notre bibliographie.

Première partie :

**L'enseignement –Apprentissage de l'oral
et la lecture au moyen**

En Algérie, la langue française est une langue étrangère aux cotés de l'arabe algérien et/ ou du Tamazight que les apprenants parlent en fonction de la région à laquelle ils appartiennent. L'enseignement de la langue française commence à partir du niveau des classes de troisième année au primaire ou l'enfant maîtrise déjà le comportement langagier d'acquérir un nouveau système de langue qui est tout à fait différent du système de la langue maternelle. De ce fait, plusieurs stratégies d'enseignement/apprentissage du FLE (français langue étrangère) sont mises en place par le système éducatif algériens afin de faciliter l'enseignement de cette langue.

Ainsi le formateur tient une place importante dans la transmission du savoir, il n'est plus ici que pour déverser du contenu dans la mémoire de l'apprenant, mais afin de mettre en place des situations de construction de l'apprentissage qui présentent l'avantage d'amener l'apprenant à verbaliser, c'est-à-dire à expliciter la façon dont il s'y est pris pour faire et à la comparer aux stratégies des autres. Il n'existe pas d'enseignement sans apprentissage, on peut considérer l'apprentissage comme une modification stable et durable des savoirs, des savoir-faire ou des savoir-être d'un individu, modification attribuable à l'expérience, à l'entraînement, aux exercices pratiqués par cet individu. Reste à dire que les stratégies à mettre en place pour faire fonctionner cette équation « enseignement/apprentissage » sont nécessaires à établir à travers divers activités déjà existantes mais parfois négligées tel que la lecture.

Dans cette partie de notre projet de recherche, nous tenterons de répondre à notre première hypothèse : La lecture pourrait diminuer la complexité de l'activité de l'oral chez les apprenants de 1AM.

Dans l'exorde de notre travail nous allons mettre l'accent sur quelques notions qui constituent l'ensemble de notre préoccupation et nous tenterons de définir quelques concepts. Puis nous essayerons de montrer les stratégies d'apprentissage d'une langue étrangère mise en œuvre par l'apprenant, nous citerons aussi les stratégies d'enseignement auxquelles les enseignants font appel afin de faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère aux apprenants. Et nous démontrerons l'importance qu'a la lecture dans la diminution des difficultés de la production orale chez les apprenants de 1 AM à travers un travail effectué sur le terrain, c'est-à-dire à la présentation de notre enquête et de son analyse.

1. Les stratégies d'enseignement et d'apprentissage.

Les stratégies d'enseignement désignent la logique d'organisation de l'enseignement, caractérisée par le type de tâches employées. Elle défini comme étant des techniques utilisées par les enseignants pour aider les élèves à devenir des apprenants autonomes.. Par contre, les stratégies d'apprentissage ce sont les comportement et les procédures dans lesquels l'apprenant est impliqué et qui visent à influencer la manière. De plus, c'est un ensemble d'activités réalisées par l'apprenant de manière simple et rapide afin d'acquérir et de stocker des connaissances en temps d'apprentissage.

2. Les difficultés de l'apprentissage :

Les difficultés d'apprentissage sont souvent détectées à l'école quand l'élève n'atteint pas le niveau exigé pour sa tranche d'âge. Elles peuvent prendre la forme d'une baisse de motivation, une mémorisation ou une concentration limitée, une incapacité à résoudre les problèmes posés, un comportement social inadapté, etc.

Des conditions socio-affectives compliquées, un deuil, de l'anxiété, des soucis d'ordre économique peuvent être à l'origine d'un décrochage scolaire. En détectant la source du problème et en l'accompagnant pour éliminer les éléments en cause. Il est alors possible pour l'élève de retrouver un rythme d'apprentissage normal.

3. L'enseignement-apprentissage du français en Algérie.

L'enseignement-apprentissage de la langue française en Algérie a connu des changements importants liés à la mise en œuvre d'une réforme globale du système éducatif. Dès lors, pour situer les fondements de ces changements, en apprécier la pertinence et en mesurer l'ampleur, il est indispensable de considérer la discipline dans la dynamique générale qui anime actuellement l'École algérienne.

En Algérie, le français est utilisé dans plusieurs sphères. Nous pouvons dire que rejoignant l'avis de SebaaRebah (2002) que le français s'est beaucoup plus implanté à l'ère actuelle que durant la période coloniale. Un grand nombre d'institutions administratives, notamment celles des secteurs économiques et bancaires continuent à fonctionner en langue française.

Le français est aussi omniprésent dans le quotidien des Algériens. Les termes français sont abondants dans le lexique des Algériens. Concernant les moyens de communication, la plupart d'entre eux utilisent le français. La langue française assure une place très importante et particulière dans les écoles algérienne. RebahSebaa décrit mieux le statut du français en Algérie il dit que :

Sans être officielle, elle véhicule l'officialité, sans être la langue d'enseignement elle reste la langue privilégiée de transmission du savoir sans être la langue d'identité elle continue à façonner de différentes manières et par plusieurs canaux l'imaginaire collectif, sans être la langue d'université elle demeure la langue de l'université².

3.1.L'enseignement de l'oral au moyen.

3.1.1. Qu'est ce que l'oral ?

L'oral a plusieurs définitions : il est l'activité qu'exerce l'individu pour exprimer une situation, un fait un état d'âme il comporte tout « ce que parlé ». Cet outil et sa mise en évidence devant un public n'est pas une chose aisée comme le souligne C. BIZOUARD : « Prendre la parole en public, même avec des proches, est souvent une épreuve. La parole est indispensable à la vie dans notre société. D'autre part, nous avons tous quelque chose à dire que personne ne peut dire à notre place. ».³

L'oral est donc un outil d'apprentissage par lequel l'élève développera sa pensée, effectuera des transferts et reconstruira sa compréhension du monde.

Autrement dit l'oral a sa place dans le panorama de la didactique du FLE et constitue un domaine complémentaire aux autres éléments constitutifs de la didactique des langues et des cultures, comme les composantes culturelles, lexicales, grammaticales etc.

²Sebaa., (1999) cité par y.Denadjt.in « la langue française en Algérie : particularisme lexical ou norme endogène ? », dans les cahiers du SLADD. Université Mentouriconstantirse, SLADD (janvier2004).p.22

³ SEDDAR.N. « l'apport du non verbal dans l'enseignement apprentissage de l'oral en classe de 5^{ème} année primaire » ,2015/2016, p.15.

3.1.1.1. Oral et expression : c'est ici une vision normative de l'oral qui a cours. Il faut s'exprimer à l'oral sur le modèle de l'écrit. Il existe des techniques pour ce faire. Il convient d'apprendre à organiser sa pensée, de veiller à la justesse et à la clarté du lexique et des tournures morphosyntaxiques, de soigner et structurer l'argumentation, etc.

3.1.1.2. Oral et communication : *communication* devient le maître mot dans les années 60-70. Les recherches s'orientent vers le fonctionnement de l'oral. L'accent est principalement mis sur les :

- Éléments et caractéristiques de la communication orale. Les fonctions du schéma de Jakobson font l'objet d'analyses minutieuses.
- Condition physique et psychologiques de la communication orale. On s'intéresse au rôle et au statut de l'émetteur et du récepteur, termes fréquemment utilisés pour désigner les protagonistes des échanges langagiers. Le canal de communication est également objet d'étude ;
- Les types de communication orale :
 - La communication avec échange : le dialogue, l'interview et l'entretien, les réunions.
 - La communication orale sans échange : l'exposé, le discours.
 - La communication en face à face, à distance, en différé.

3.1.1.3. Oral et interaction : ce terme occupe le devant de la scène dès le début des années 80. Il ne s'agit plus de décrire les différents types de communication. Désormais, l'objectif est de démontrer les mécanismes de fonctionnement des interactions orales en situation de communication authentique. Cette vision est confortée par l'explosion des études sur la cognition. Celles-ci nourrissent la réflexion interactionnistes. Les travaux menés autour de l'interaction sociale amènent à considérer qu'elle :

- Est partie prenante dans la constitution des processus cognitifs.
- Constitue un processus structurant dynamique permettant à l'apprenant, échangeant avec d'autres acteurs sociaux, de développer ses compétences langagières et, partant, ses savoirs et savoir-faire.

3.1.1.4. Oral et verbalisation : c'est l'extériorisation par le langage. Le verbe correspondant est souvent utilisé comme équivalent plus recherché de *parler*.

4. Les formes de l'oral en classe de FLE :

Oral spontané, oral scriptural et écrit oralisé sont les trois formes de réalisation des interactions verbales. A chacune ses conditions de production propres, à chacune donc ses caractéristique propres.

4.1. L'oral spontané :

C'est le mode de réalisation de l'oral le plus naturel, celui qui se développe de façon privilégiée dans les interactions de la sphère privée. Il est marqué par des traits spécifiques, qui en font un mode de réalisation de la langue très différent de l'écrit. L'étude de ces traits spécifiques à l'oral spontané, leur présence, de manière plus ou moins perceptible, même dans les oraux scripturaux, devrait être menée avec rigueur parce que cette connaissance explicite est seule garante de l'attention que pourront porter les élèves à la présence, dans leurs réalisations orales, de ces traits. C'est à partir de cette prise de conscience qu'il sera possible de les amener à développer des compétences caractéristiques de la maîtrise d'un plus formel.

Ces traits, les plus caractéristiques de l'oral spontané, ne doivent pas être disqualifiés, perçus comme « somme d'écarts et d'incohérences » et jugés comme des « fautes ». Au contraire, on estime qu'ils dessinent une « grammaire » propre à ce mode de réalisation de la langue.

4.2. L'oral scriptural :

Qu'on l'appelle oral formel, oral institutionnel ou scriptural (cette dernière dénomination semble la plus appropriée), il existe une forme d'oral qui a sa place entre l'oral spontané et l'écrit oralisé. Ce mode de réalisation est celui d'une production langagière très largement privilégiée par l'école, dans la pratique de l'exposé notamment ; la plupart des pratiques « institutionnelles » de l'interaction orale, lors d'une prise de parole en public, lors de réunions, de débats publics par exemple, privilégient également cette forme d'oral. L'oral scriptural présente de nombreuses analogies avec l'écrit. Ses conditions de production, les modalités de sa planification le distinguent nettement de l'oral spontané. Ses caractéristiques lexicales et syntaxiques sont plus ou moins calquées sur celles de structures écrites parce que le locuteur focalise son attention sur le lexique qu'il emploie et qu'il s'attache à produire des « phrases » très proches de celles de l'écrit. L'oral scriptural est donc un

parler « contrôlé », qui s'élabore dans un registre cultivé ou académique, et dont l'école, souvent, privilégie la pratique.

En fonction des contraintes de la situation, du lieu et de la nature de l'interlocution, de la qualité des interlocuteurs, les caractéristiques formelles et structurelles de l'oral scriptural varieront, comme sur une échelle graduée, tout en conservant cependant, même s'il s'approche au plus près de l'écrit, des traces plus ou moins perceptibles de l'oral spontané.

4.3. L'écrit oralisé :

Point n'est besoin de décrire outre mesure ce type d'oral. En effet, il s'agit toujours d'un texte écrit « mis en voix », qu'il soit lu ou restitué après mémorisation. Les activités de lecture et de récitation seront donc, à l'école, celles qui privilégient ce mode de réalisation orale ; les compétences liées à la maîtrise de la voix en relation avec la production de sens seront au cœur des apprentissages à réaliser.

Cependant, il convient de signaler-pour s'en l'exposé- la dérive fréquente de certains oraux scolaires vers des écrits oralisés ; ainsi de l'exposé, très fréquemment rédigé in extenso, et lu par les élèves devant leurs condisciples, alors que sa pratique devrait donner lieu à un apprentissage de la production d'un oral scriptural à partir de notes ou d'un canevas écrits qui doivent servir uniquement de points d'appui.

5. L'importance de l'oral en classe du FLE :

L'oral en classe de FLE doit être développé et valorisé en tant que pratique et moyen de communication utile dans le contexte scolaire et extra scolaire, sans oublier que la production orale est une pratique en classe indispensable aux apprentissages qui son importance.

L'oral pour un enfant est un moyen d'exposition de son imagination. Il est aussi pour beaucoup d'élèves un bon support de perception et d'apprentissage, les élèves se souviennent mieux d'une idée ou une notion qu'ils ont entendue.

Ainsi l'oral permet l'entraînement à formuler et à réfléchir, puisque la connaissance est mieux structurée lorsqu'elle est exprimée oralement.

Au moment de l'apprentissage oral, l'élève a le droit à l'erreur en tant qu'outil d'enseignement, donc l'erreur à l'oral permet à l'élève de reformuler sa parole jusqu'à

ce que l'idée soit juste et la notion soit exprimée d'une manière correcte, pour l'objectif d'améliorer sa performance.

L'expression orale en classe est indispensable dans la construction du savoir, c'est une activité qui permet aux enseignants de vérifier et d'évaluer la compréhension des élèves à travers la participation et le débat.

6. La place de l'oral en didactique du FLE.

En didactique des langues, l'oral désigne : « *Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activité d'écoute et de production conduites à partir de texte sonores, si possible authentique.* »⁴L'oral en didactique du FLE a toujours fait partie, d'une manière ou d'une autre, des pratiques d'enseignement : lecture à haute voix, conversation, dialogue, récitation. Mais la pratique de l'oral cherche encore une véritable dans l'enseignement car l'apprentissage de l'oral est une question fondamentale dans la réussite comme l'affirme Gérard BAULIEU dans son introduction sur la réflexion sur l'oral : « *L'aisance orale, la faculté du communiquer, d'argumenter à l'oral est un facteur essentiel de réussite sociale et professionnelle, alors qu'à l'inverse, l'absence d'apprentissage de l'oral explique bien des échecs* ». ⁵

7. Les spécificités de l'oral :

Gadet (1989) affirme qu'il existe une différence importante entre l'oral et l'écrit : « *Ces deux manifestations de la langue ne mettent pas en œuvre les mêmes paramètres lors de leur énonciation. Le code oral tout comme le code écrit a ses spécificités et particularités* ». ⁶(1989, 34). Ce sont principalement les contraintes de présence physique, de distance et de temps qui expliquent la différence linguistique entre l'oral et de l'écrit. L'interaction orale se caractérise par une présence physique des

⁴ .Robert.J. P., Dictionnaire pratique de didactique du français langue étrangère, Paris, Ophrys, 2008, P.156.

⁵Baulieu., De l'oral dans notre enseignement : pourquoi s'interroger sur l'oral ? [en ligne]. Disponible sur internet : http://WWW.ac-rennes.fr/pedagogie/hist_geo/ResPeda/ORAL/Pourquoi_l'oral.htm/site consulté le 05/04/2014.

⁶Mebarki. M., « *L'enseignement de l'oral entre instruction officielles et pratiques enseignantes (Cas des Apprenants de 2^{ème} année moyenne)* », 2013/2014, P.19.

interlocuteurs, que cette présence soit entière (face à-face) ou partielle (oreille-à-oreille). Plus qu'une présence, il s'agit donc d'une coprésence spatio-temporelle ou du moins temporelle. Alors que l'essence même de l'écrit consiste en l'absence physique du récepteur. C'est de cette principale contrainte que découle la différence entre l'écrit et l'oral.

8. Les différents types d'oraux :

-Le dialogue : est un échange de parole, un entretien entre deux ou plusieurs personnes.

- -Le débat : est une revue d'analyse et de discussion ouverte à toutes les réflexions qui permettent de mieux comprendre les évolutions du monde contemporain
- -L'exposé : développement par lequel on expose (un ensemble de faits, d'idées)
- -L'interview : entretien, réalisé par un journaliste, qui vise à connaître les opinions, la vie de quelqu'un.
- -L'enquête : étude d'une question grâce à des témoignages, à des informations, à des documents.

9. Les objectifs de l'enseignement de l'oral :

Concernant les conditions de la communication :

Prendre la parole devant d'autres élèves et à bon escient.

- Écouter autrui.
- Respecter les règles d'écoutes, de prise de parole et d'échange.
- Formuler un propos clair.
- S'insérer dans une conversation en respectant les règles.

Concernant le langage oral :

- Lexique.
- Structuration de phrase.
- Structuration de discours

10. Les difficultés de l'enseignement de l'oral :

La posture de l'enseignant : c'est-à-dire l'enseignant formulé, structure les savoirs, les normes, en faits éventuellement la démonstration. Il en est le garant. Il fait alors ce que l'élève ne peut pas encore faire tout seul. Ses apports sont ponctuels et surviennent à des moments spécifiques mais aussi lorsque l'opportunité le demande.

La posture de l'élève : chez les élèves, cinq postures traduisant l'engagement des élèves dans les tâches ont été identifiées. Les élèves les plus en réussite disposent d'une gamme plus variées de postures et savent en changer devant la difficulté :

- ♦ **La posture première :** correspond à la manière dont les élèves se lancent dans la tâche sans trop réfléchir.
- ♦ **La posture ludique-créative :** traduit la tentation toujours latente et plus ou moins assurée de détourner la tâche ou du ré-prescrire à son gré.
- ♦ **La posture réflexive :** est celle qui permet à l'élève non seulement d'être dans l'agir mais de revenir sur cet agir, de le « secondariser » pour en comprendre les finalités, les ratés, les apports.
- ♦ **La posture de refus :** refus de faire, d'apprendre, refus de se conformer et toujours un indicateur à prendre au sérieux qui renvoie souvent à des problèmes identitaires, psycho-effectifs, à des violences symboliques ou réelles subies par les élèves.
- ♦ **La posture scolaire :** caractérise davantage la manière dont l'élève essaie avant tout de rentrer dans les normes scolaire attendues, tente de se caler dans les attentes du maître.

Ce n'est que très récemment que s'est ajouté le terme d'oral. Cependant, même si cette émergence de l'oral est récente, c'est bien d'une réapparition qu'il s'agit.

L'oral avait été mis en avant dans le cadre du plan de rénovation dans les années 70, sans compter qu'à lire les anciens textes officiels, on peut se demander s'il a jamais disparu des préconisations de l'institution (cf.ci dessous). Il n'en reste pas moins que ces décennies de l'oral ou des outils didactiques, sauf peut-être en ce qui

concerne le cours dialogué qui n'est pas ce que l'on fait de mieux en termes de didactique de l'oral.

L'oral implique l'ensemble de la personne, la production verbale ne peut pas être dissociée de la voix et du corps. Tout signifie : espace, distances sociales (telles qu'elles ont été étudiées par la proxémique), habitudes culturelles. Les silences eux-mêmes ne peuvent pas être masqués. D'où un sentiment parfois d'insécurité, de sorte que les aspects psychologiques et affectifs sont parfois d'insécurité, de sorte que les aspects.

L'enseignement de la lecture aux 1 années moyennes :

1. Qu'est ce que la lecture ?

La lecture a fait l'objet de diverses définitions et avec le développement des travaux menés dans différents domaines de recherche (sémiologie, psycholinguistique...etc.), la définition de la lecture est transformée. Actuellement, en didactique des langues étrangères, nous pouvons dire que « lire c'est comprendre », mais en y regardant de plus près nous réalisons que cette définition est quelque part réductrice de l'acte de lire qui est plus profond et plus complexe.

De plus, la lecture est l'activité de compréhension d'une information écrite stockée dans un support et qui est transmise au moyen de certains codes/symboles, tels que le langage. Ces codes/symbole sont identifiables par la vue, l'audition et même par le toucher, à l'image du système d'écriture tactile connue sous le nom de Braille. Il y a lieu de mentionner que les types de lecture ne s'appuient pas tous sur le langage. C'est le cas, par exemple, des pictogrammes et des partitions de musique.⁷

D'après J.HEBRARD, pour que les élèves apprennent à lire, il faut que les enseignants travaillent avec leurs élèves les deux axes de l'enseignement de la lecture à savoir la reconnaissance des mots ainsi que la compréhension des phrases puis de textes.

⁷ [Http ://lesdefinitions.fr /lecture.](http://lesdefinitions.fr/lecture)

2. Les types de la lecture :

Lecture traditionnelle : le but de ce type de lecture c'est : se détendre, prendre connaissance des nouvelles, etc.

- ♦ Faire la lecture normale d'un texte du début à la fin, pour le plaisir ou pour se détendre, c'est une lecture passive.
- ♦ Ce type de lecture convient à plusieurs usages : lecture de roman, le journal, un magazine et autres. Cependant, elle sera insuffisante pour classer l'information ou la mémoriser.
- ♦ Pour avoir la compréhension d'un texte théorique, il faudra relire plusieurs fois le texte et manipuler l'information (exemple étude d'un texte de biologie).

Lecture indicative ou sélective : l'objectif de cette lecture est de chercher et choisir des textes sur un sujet particulier, afin de prendre connaissance rapidement du contenu d'un ouvrage (trier les écrits pour l'achat d'un livre, un travail à faire,)

- ♦ Lire la page couverture
- ♦ Lire de la présentation faite de l'ouvrage
- ♦ Lire le résumé, l'introduction et la conclusion, si le temps le permet

Lecture en diagonale : le but c'est faire du repérage de l'information dans un livre ou un texte.

- ♦ C'est un peu le prolongement de la lecture sélective.
- ♦ Elle consiste à survoler toutes les pages d'un texte sans fixer un point particulier. Les yeux se promènent de gauche à droite en diagonale, à travers chaque paragraphe (résumé, titres, sous-titres, images, tableaux, graphiques et quelques lignes).
- ♦ Ce type de lecture permet de prendre connaissance d'un grand nombre de pages en peu de temps. Elle permet également de repérer les passages pertinents qui pourront être lus plus en détail par la suite.

La lecture active-surligner : l'objectif c'est : assimiler l'information pour mieux la comprendre, la mémoriser et l'utiliser.

- ♦ Faire une lecture attentive et concentrée de tout le contenu.
- ♦ La lecture active consiste à s'appropriier l'information pendant que l'on fait la lecture, comme souligner des idées principales, encadrer des mots clés, mettre en évidence à l'aide d'une accolade (un passage important).
- ♦ La lecture active permet de mieux s'approprier un texte et d'en saisir le sens pour ensuite mieux s'en rappeler.
- ♦ Nécessite de la concentration et de l'engagement.

Lecture active-annoter :

- ♦ Faciliter le repère de l'information.
- ♦ Faire des liens entre les concepts ou les résultats- connecté l'information.
- ♦ Surpasse la lecture la lecture active, car on note des commentaires. C'est une lecture active avec un plan ou une structure argumentative.
- ♦ Permet l'analyse d'un texte en profondeur.

D'abord, la lecture et la prise de notes sont les principales activités du travail et de la réussite. Il est donc essentiel de la pratique pour devenir efficace. Ensuite, la lecture peut se faire n'importe où, mais est plus efficace dans un endroit calme et familier. Puis, la vitesse de la lecture peut être augmentée avec la pratique. Toutefois, elle a ses limites. Enfin, la lecture exigée pour les cours dans les différents programmes d'études sera variée, tantôt sélective, en diagonale, de base, active ou analytique. Vous devez être en mesure de l'adapter selon vos besoins.

3. Les difficultés du processus de la lecture :

Selon DELASSELE DENIS⁸, lors de l'apprentissage d'une langue précisément durant l'activité de la lecture, les apprenants rencontrent des différents niveaux de difficultés tel que :

⁸Delassele D., 2005, P76.

3.1. Trouble concernant l'articulation : l'articulation en autonomie, est la jonction entre deux os ou un os est une dent. Elle est plus ou moins mobile selon sa constitution, sa forme et la nature des éléments environnants. Un trouble d'articulation peu avoir pour d'origine une conformation particulière de la bouche, ou une malformation. Par exemple : si la voûte palatale est très arquée, le bon geste articulatoire devient plus difficile à trouver. Dans le cas des insuffisances vélaire (lucette courte ou peu mobile) tout peut être plus ou moins nasalisé. Certaines consonnes occlusives sonores sont régulièrement assourdis :[d] est prononcé comme[t], [g] est prononcé comme [k].

3.2. Trouble concernant la parole : la parole est le langage articulé, symbolique humain destiné à communiquer. Dans le cas du bégaiement, c'est la locution qui peut être inhibée, affectée de contraction intempestive des cordes vocales, de répétition incontrôlée. Dans le retard de parole, l'élève omet des phonèmes que par ailleurs il sait articuler. (Ex : la terminaison des mots). La phonétique française peut avoir été mal assimilée, être déformée par l'influence de la langue d'origine du milieu ambiant le système vocalique français est très riche, tandis que les consonnes sont prépondérantes en arabe. Certain peuvent avoir du mal à différencier par exemple : i, é, é promotor l'un pour l'autre.

3.3. Difficultés d'ordre social : le milieu dans lequel est élevé l'enfant peut avoir une influence sur l'acquisition de la lecture. L'étude sociologique montre que la réussite de cycle primaire et donc de l'apprentissage de la lecture est liée à l'origine sociale. C'est-à-dire, certains enfance leur apprentissage au niveau affectif et éducatif et qui laisse l'enfant se livrer à lui-même (enfant victime d'un couple désuni ou l'un des parent est absent.).

3.4. Difficulté d'ordre psychologique (la lecture accompagnée d'inquiétude) : Plusieurs variables affectives et psychologiques dans l'apprentissage doivent prises en compte. Elles sont si nombreuses difficiles à cerner. Par exemple : le manque de confiance en soi et le stress pourrait constituer des facteurs importants, en particulier dans l'apprentissage de la lecture. A cet égard nous devons souligner le rôle crucial qui joue l'inquiétude (anxiété) et ses conséquences sur l'acquisition d'une langue étrangère.

3.5. Difficulté d'ordre cognitif (connaissances linguistiques limitées) : Il existe une relativité entre la lecture que pratiquent les apprenants du FLE et fait qu'ils connaissent mal la grammaire. De plus un vocabulaire restreint pourrait limiter les capacités de compréhension d'un texte. L'apprenant peut ne savoir lire un mot parce qu'il n'a pas encore étudié en classe toutes les correspondances entre les lettres les sons. Par exemple : s'il a appris que la lettre « i » se prononce [i] mais s'il ignore que « y » peut se prononce de même façon, il n'arrive pas à lire le mot « pyjama »

4. L'importance de la lecture :

La lecture de grande importance dans la vie des individus, et leur importance comme suit :

Stimule l'esprit : des études ont montré que la lecture était un processus cognitif et intellectuel qui stimulait l'esprit à travailler de manière continue, en réduisant l'incidence de diverses maladies mentales, en maintenant le cerveau actif et en renforçant sa capacité de concentration et d'analyse.

La lecture permet de développer la mémoire et les capacités cognitives : pour comprendre le livre qui nécessite la préservation de l'information et l'établissement de nouveaux liens basés sur la qualité du livre lu en stimulant votre esprit et votre imagination, ce qui l'empêchent de perdre ses capacités.

La lecture améliore votre expression orale et écrite : la lecture est le meilleur moyen pour obtenir un vocabulaire étendu que vous pouvez utiliser au quotidien pour gagner votre confiance en vous et imposer votre personnalité facilement et simplement en persuasion.

Communication : la lecture est un outil d'outils de communication, il est à travers laquelle on peut mieux communiquer avec les gens, et parler à eux de ce que vous lisez sur les différents sujets.

5. La relation entre lecture et oral

S'emmêler les voix pour donner vie à un corpus.

Lier lecture et oral se fait, dans la pratique, fort naturellement notamment lorsqu'on lit le texte à haute voix ou qu'un dialogue s'engage-dialogue où il s'agit autant de parler que d'écouter et de réagir à ce qui vient d'être dit dans un mouvement de retours d'autant plus riche que les voix se mêlent en ayant recours au texte. Il s'agit de concevoir ces moments comme des moyens de relier les lectures en les relatant et en les confrontant, c'est-à-dire en les reprenant tout en étant sensible à la manière dont c'est dit et en écoutant les conflits, qu'il ne s'agit pas toujours de résoudre mais qui peuvent être maintenus pour mettre à jour les tensions propres à telle ou telle écriture. C'est la, dire sa lecture, et tout à la fois construire une lecture commune où se tisse l'histoire des lectures de la classe et créer un espace d'échange où les corpus prennent vie. L'oral est donc très souvent un oint de départ évident.

6. L'enquête de terrain

Ainsi, dans l'objectif d'affirmer nos hypothèse et dans le cadre pratique de notre travail de recherche, nous avons élaboré deux questionnaires, l'un destiné aux apprenants de 1^{ère} AM et l'autre aux enseignants de langue française, afin de répondre à l'interrogation posée dans notre enquête pour mettre en lumière le sujet d'étude en nous basant sur des critères méthodologique et objectifs. Nous avons émis des questions de différents types : des questions ouvertes, fermées et à choix multiples.

Notre premier questionnaire, destiné aux élèves de 1ère année moyen, est composé de douze questions élaborées dans le but de connaître leurs niveaux concernant l'oral et la lecture.

Quand à notre second questionnaire, il est composé de quatorze questions destinées à huit enseignants de langue française, pour voir leurs points de vue sur la pratique de l'oral et de la lecture comme des outils d'apprentissage dans la classe du FLE.

6.1. Présentation du corpus :

Pour aller au bout de notre questionnement, nous avons amené un travail sur le terrain, où nous avons choisi de mener notre enquête au CEM « SI ALI EL ARBI » qui se situe dans la daïra de « *Oulhaça* », wilaya d'Ain Temouchent. Cet établissement compte : un directeur et un surveillant général, un prudent, 21 enseignants

et un agent de sécurité. Il se compose d'une salle des profs, de deux laboratoires, une bibliothèque, une cantine, une salle d'informatique et quatorze classes.

Nous avons choisi cet établissement parce que non seulement il est à proximité de notre lieu de résidence (pour raison de commodité) mais surtout pour l'accès libre qui nous été accordé par l'ensemble de son équipe pédagogique et administrative, notamment son directeur.

6.2. Description de la classe sondée :

Nous avons choisi la classe de la première année moyen (1AM), il en existe cinq classes hétérogène de cette catégorie (1AM₁, 1AM₂, 1AM₃, 1AM₄, 1AM₅) dans notre établissement. Nous avons bien sur assisté chez dans chacune des classes pour connaître le niveau des apprenants lors de la séance d'orale et de lecture.

6.3. Présentation du public :

Le tableau ci-dessous présente le nombre d'apprenants sur qui nous avons mené notre recherche.

Classes	Garçons	Filles	Nombre d'apprenants	Totales d'apprenants
1AM ₁	15	28	43	210
1AM ₂	17	25	42	
1AM ₃	20	23	43	
1AM ₄	18	21	39	
1AM ₅	16	27	43	

Selon le tableau nous avons remarqué que le nombre des filles est supérieur à celui des garçons, leurs âges varient entre 11 et 12 ans.

6.4. Pourquoi les apprenants de 1^{ère} année moyen ?

Nous avons choisi ce public qui est à sa quatrième année d'apprentissage de FLE. Ils sont sensés avoir la capacité d'apprendre, dire, lire et écrire, cette classe est une classe transitoire parce qu'elle marque le passage du cycle primaire au cycle moyen.

D'autant plus, nous connaissions un peu le niveau car il nous a été donné d'assister à quelques séances de lecture et d'oral lors d'un stage effectué l'année passée.

Nos deux questionnaires doivent nous permettre de connaître et d'affirmer certaines informations telles que les difficultés de production à l'oral chez les apprenants du 1 AM et aussi ceux rencontrés en lecture. Nous avons justifié les deux outils d'apprentissage à travers les interactions entre enseignants et apprenants.

6.5. Objectifs du questionnaire destiné aux enseignants :

Les trois premières questions sont des questions personnelles pour voir l'âge le degré d'enseigner et l'année d'expérience des enseignants.

Quand à la quatrième et cinquième question, ceux sont des questions ouvertes pour connaître le point de vue des enseignants sur la pratique de l'oral et de la lecture.

La sixième et septième question, sont des questions fermés et personnelles pour saisir l'avis des enseignants sur les activités proposées dans le manuel scolaire.

La huitième question se pose pour voir combien d'heure sont réservées à la séance de l'oral et lecture.

La neuvième question est une question sur le programme établi par le système éducatif en Algérie en 1AM. Les questions dix et onze sont posées pour voir les difficultés de l'oral pendant la lecture chez les apprenants. La douzième question montre la place de l'oral dans le manuel scolaire du 1AM.

La treizième question qui est une question ouverte, est posée dans le but de voir ce qu'utilisent les enseignants en séance de la compréhension orale.

Enfin, la quatorzième et dernière question est à choix multiple.

6.6. Questionnaire destiné aux enseignants

1) Quel âge avez- vous ?

Entre 20 et 30

31 et 40

41 et 50

2) Quel degré enseigner vous ?

1^{ère} AM

2^{ème} AM

3^{ème} AM

4^{ème} AM

3) En comptant cette année, combien d'années d'expérience en enseignement possédez vous en totale ?

Moins de 5 ans

De 5 ans à 10 a s

De 11 ans à 15 as

Plus de 20 ans

4) Compte tenu de votre expérience dans l'enseignement du FLE quel est votre point de vue sur la pratique de l'oral en 1 AM ?

.....

5) Compte tenu de votre expérience dans l'enseignement du FLE quel est votre point de vue sur la pratique de la lecture en 1 AM ?

.....

6) Est-ce que les activités de l'oral proposées dans le manuel scolaire (1AM) sont-elles suffisantes ?

- Oui - Non

-

7) Est-ce que les activités de lecture proposées dans le manuel scolaire (1AM) sont-elles suffisantes ?
- Oui - Non

8) Combien d'heure vous consacrez-vous pour l'enseignement de l'oral et de la lecture en classe de 1AM ? (hebdomadaire)
Oral=.....
Lecture=.....

9) Le programme de 1AM que vous suivez, favorise t-il les séances de l'orale et de la lecture ?
.....

10) D'après vous, les élèves (1AM) ont –ils des difficultés à l'expression orale ?
-Oui -Non
- Si « oui » : Quels genres de difficultés rencontrent-ils en général ?
.....

11) D'après vous les élèves aiment-ils lire ?
- Oui -Non
Si non pourquoi ?
.....

12) Comment voyez-vous la place de l'oral dans le manuel scolaire pour les classes de 1AM ?
.....

13) Quel est pour vous le meilleur moyen d'introduire la compréhension de l'oral en classe de 1AM ?
- Utilisation des supports textuelle
- Utilisation des supports sonores
- Utilisation des vidéos

14) D'après vous la lecture peut-elle être un moyen opérant sur le déploiement de la compétence de l'oral chez l'élève inscrit en 1AM ? Justifier votre réponse.
.....

6.7. Analyse du questionnaire destiné aux enseignants

Nous avons distribué 14 questionnaires aux enseignantes de deux établissements situés dans la wilaya d'Ain Temouchent :

- C .E.M : SI ALI EL ARBI : 4 enseignants
- C.E.M : MOHAMED EL BOUHMIDI : 4 enseignants

Question 1 : Quel âge avez-vous ?

Tableau 01 : l'âge

Age :	Nombre :
Entre 20 et 30	03
Entre 31 et 40	03
Entre 41 et 50	02
Total	08

Commentaire : Ce tableau montre que les six enseignants sont

nouveaux dans le domaine de l'enseignement et les deux qui restent sont anciens.

Question 2 : Quel degré enseigner-vous ?

Tableau 02: le degré

Degré	Nombre
1AM, 2AM	02
1AM, 3AM	03
2AM, 4AM	03
Total	08

Commentaire : Ce tableau montre le degré d'enseignement chez les enseignants interrogés.

Question 3 : En comptant cette année, combien d'années d'expérience en enseignement possédez-vous au total ?

Tableau 03: l'expérience

Réponses	Le nombre
Moins de 5 ans	05
De 5 ans à 10 ans	03

Commentaire : Le troisième tableau présente l'année d'expérience des enseignants dans l'enseignement.

Question 4 : Compte tenu de votre expérience dans l'enseignement du FLE, quel est votre point de vue sur la pratique de l'oral en classe de 1 AM ?

Constat : La plupart des enseignants disent que l'oral occupe une place considérable qui est indissociable des autres activités, est une compétence qui vise à faire acquérir à l'élève des stratégies d'écoute mais aussi de comprendre un énoncé oral et savoir s'exprimer librement, donc la tâche n'est plus facile pour les élèves de 1^{ère} année moyenne.

Question 5 : Compte tenu de votre expérience dans l'enseignement du FLE, quel est votre point de vue sur la pratique de la lecture en classe de 1 AM ?

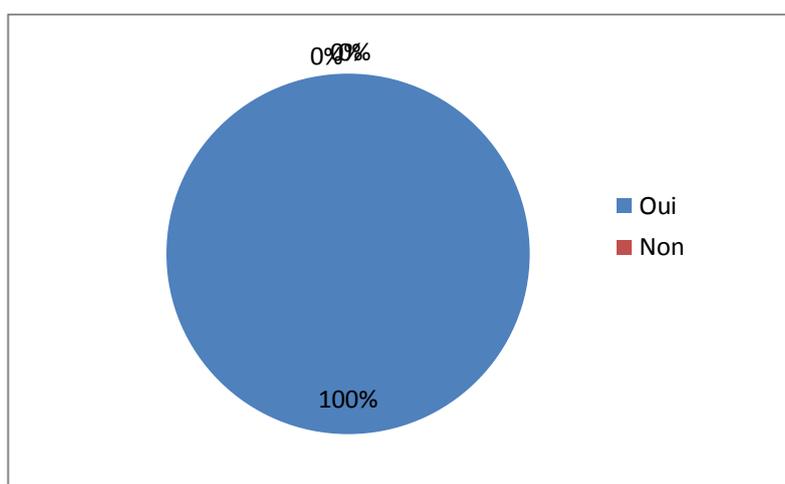
Constat : Selon les réponses des enseignants la lecture est une activité très importante mais complexe qui sollicite un effort important de plusieurs années dès le primaire allant jusqu'au collège

Questions 6 : Est-ce que les activités de l'oral proposées dans le manuel (1AM) sont-elles suffisantes ?

Tableau 04 : les activités de l'oral dans le manuel (1AM)

Réponse	Le nombre	Pourcentage%
Oui	08	100%
Non	00	00%
Total	08	100%

Graphique N° 01



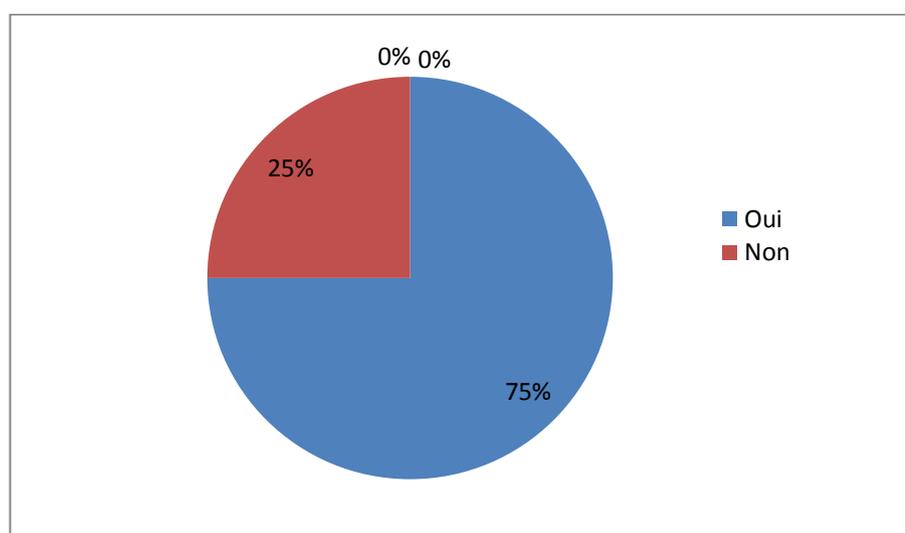
Commentaire : selon ce graphique les enseignants du 1AM affirment que les activités de l'oral proposées dans le manuel sont suffisantes pour les premières années moyennes.

Question 7 : Est-ce que les activités de lecture proposées dans le manuel (1AM) sont-elles suffisantes ?

Tableau 05 : les activités de lecture dans le manuel (1AM)

Réponse	Le nombre	Pourcentage%
Oui	06	75%
Non	02	25%
Total	08	100%

Graphique N° 02



Commentaire : ce graphique représente que les activités de la lecture proposées dans le manuel du 1AM sont suffisantes.

Question 8 : Combien d'heure consacrez-vous pour l'enseignement de l'oral et de la lecture en classe de 1AM ?

Constat : d'après les réponses des enseignants nous avons remarqué que tous les enseignants travaillent sur deux heure a l'oral, par contre la lecture on a juste deux enseignants qui faisaient une heure de séance et les autres deux heures de séance par séquence.

Question 9 : Le programme de 1AM que vous suivez, favorise t-il les séances de l'oral et de la lecture ?

Constat : nous avons remarqué qu'il ya des enseignants qui dises que le programme de 1AM favorise les séances de l'oral et de la lecture par contre autre enseignants dises que le programme ne favorise pas les séances de l'oral et de la lecture.

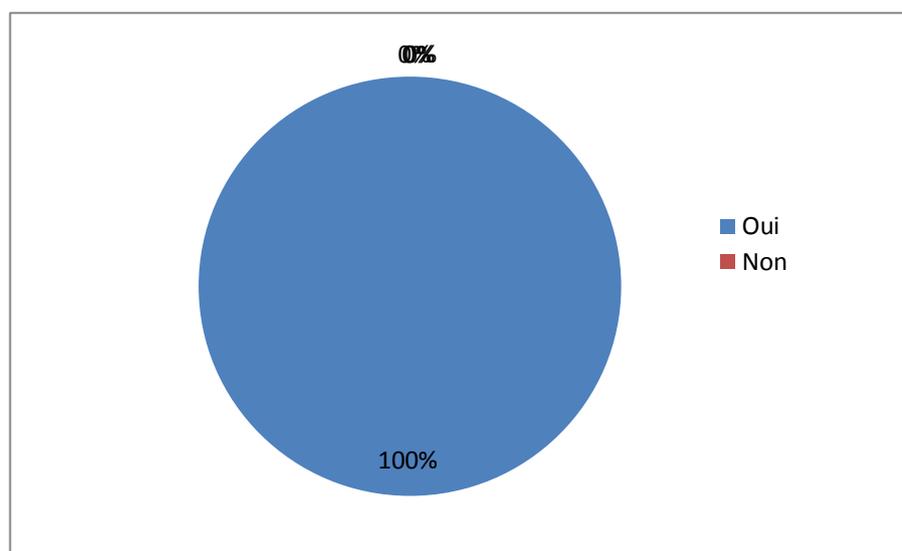
Question 10 : d'après vous, les élèves (1AM) ont-ils des difficultés à l'expression orale ?

Constat : D'après les enseignants les apprenants du 1AM ont des difficultés à l'expression oral parce que n'ont pas un bagage langagière et un vocabulaire riche pour s'exprimes oralement.

Question 11 : D'après vous les élèves aiment-ils lire ?

Tableau 06 : Les élèves qu'aiment lire

Réponse	Le nombre	Pourcentage%
Oui	08	100%
Non	00	00%
Total	08	100%



**Graphique
N° 03**

Commentaire : d'après les réponses obtenues pour cette question, nous constatons que tous les enseignants disent que les élèves aiment lire les livres en français.

Question 12 : Comment voyez-vous la place de l'oral dans le manuel scolaire pour les classes de 1AM ?

Constat : d'après les enseignants l'oral est bien placé car il est une séance très importante pour améliorer la prononciation chez les apprenants.

Question 13 : Quel est pour vous le meilleur moyen d'introduire la compréhension de l'oral en classe de 1AM ?

Tableau 07 : Le meilleur moyen d'introduire la compréhension de l'oral en classe de 1AM

Réponses	Le nombre
Utilisation des supports textuelle	02
Utilisation des supports sonores	03
Utilisation des vidéos	03

Interprétation des résultats : nous avons remarqué que deux enseignants utilisent les supports textuels. Ensuite les autres trois utilisent les supports sonores. Enfin trois enseignants utilisent les vidéos parce qu'il aide les apprenants à mémoriser les idées.

Question 14 : d'après vous la lecture peut-elle être un moyen opérant sur le déploiement de la compétence de l'oral chez l'élève inscrit en 1AM ? Justifiez votre réponse.

Constat : Nous avons remarqué qu'aucun enseignant ne répond à cette question.

6.8. Objectifs du questionnaire destiné aux apprenants :

La première et la deuxième question sont des questions personnelles pour voir le sexe et l'âge de l'apprenant.

La troisième question se pose pour voir la moyenne qu'obtiennent les apprenants au français.

Les questions quatre et cinq ont le même contexte dans la mesure où l'apprenant a une capacité de communiquer en français.

La sixième, septième et huitième question s'intéressent aux difficultés rencontrées chez les apprenants dans l'apprentissage du français.

La neuvième, dixième et onzième question sont des questions personnelles pour voir quels genres de texte préfèrent-ils lire et combien de temps prennent-ils pour terminer une histoire.

La douzième question désigne le fait que la lecture aide les apprenants en cours de français à l'oral

6.9. Questionnaire destiné aux élèves :

1) Quel est votre sexe ?

- Fille - Garçon

2) Vous avez quel âge ?

.....

3) Quel est votre moyenne (en général) obtenue en classe dans la matière « français » ?

.....

4) Aimez-vous la langue française ?

.....

5) Aimez-vous communiquer en français ?

.....

6) trouvez-vous des difficultés dans l'apprentissage de cette langue ?

-Oui - Non

- Si « oui » pourquoi ?.....

7) En classe, aimez-vous la séance de l'oral ? Dites pourquoi.

.....

8) Quelles sont les difficultés que vous rencontrez dans la séance de l'oral ?

.....

9) Est-ce que vous lisez en dehors de la classe ?

.....
Si « non » pourquoi ?.....

10) Quels genres de textes aimez-vous lire ?

.....
.....

11) Combien de temps vous faut-il pour finir la lecture d'une histoire de cinq pages ?

.....
.....

12) Est-ce que la lecture vous aide-t-elle en cours de français à l'oral ?

.....

6.10. Analyse du questionnaire qui est destiné aux élèves

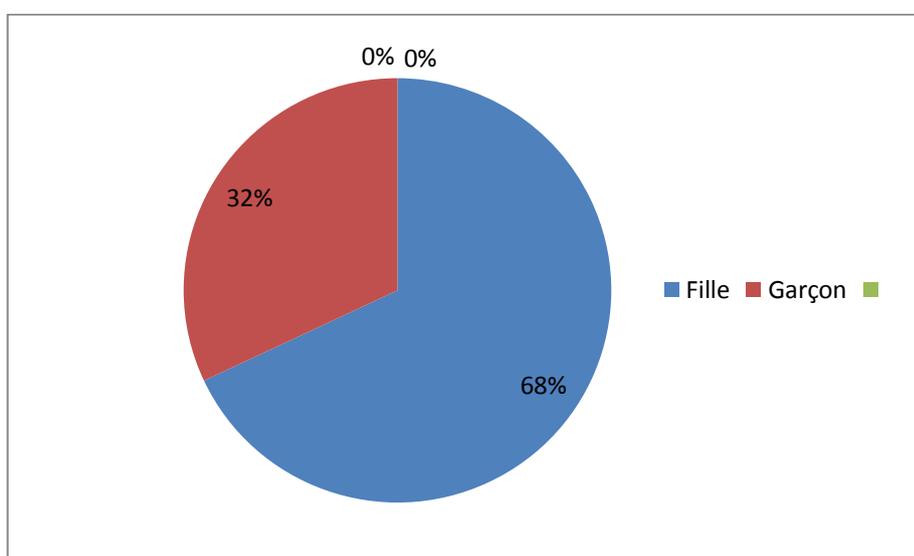
Pour rappel concernant le questionnaire destiné aux élèves de 1AM, nous avons effectué des recherches au CEM « SI ALI EL ARBI » situé à *Oulhaça*. Les classes de 1AM dans cet établissement contiennent 210 élèves et nous avons distribué 50 questionnaires : dix questionnaires par classe, d'une manière aléatoire, c'est-à-dire sans prendre compte du niveau des élèves.

Question 1 : Quelle est votre sexe ?

Tableau N° 01

Sexe	Nombre	Pourcentage%
Fille	34	68%
Garçon	16	32%
Total	50	100%

Graphique N° 01

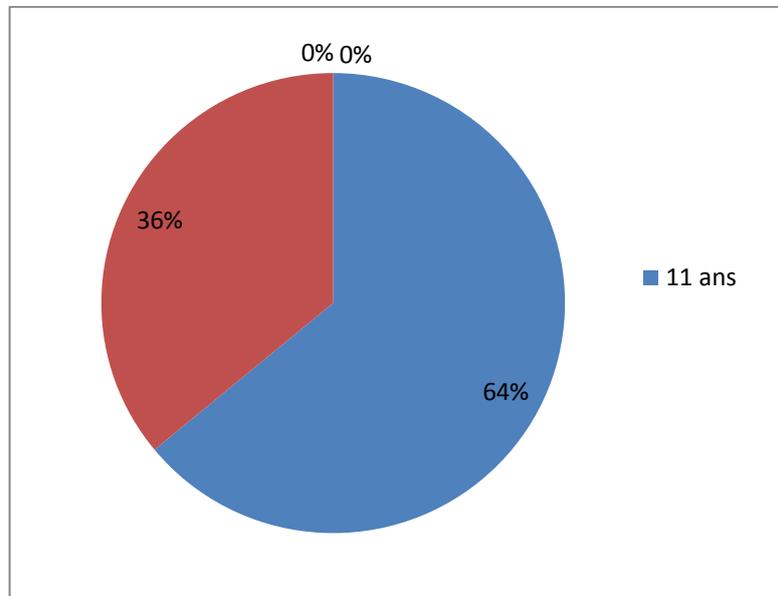


Commentaire : ce graphique, montre que notre échantillon comporte plus les filles que les garçons.

Question 2 : Vous avez quel âge ?

Réponse : 32 élèves avaient 11ans et 18 élèves avaient 12ans.

Graphique N° 02



Commentaire : selon ce graphique, nous pouvons dire que 64% des élèves ont 11ans et 36% ont 12 ans.

Question 3 : Quelle est votre moyenne (en général) obtenue en classe dans la matière « français » ?

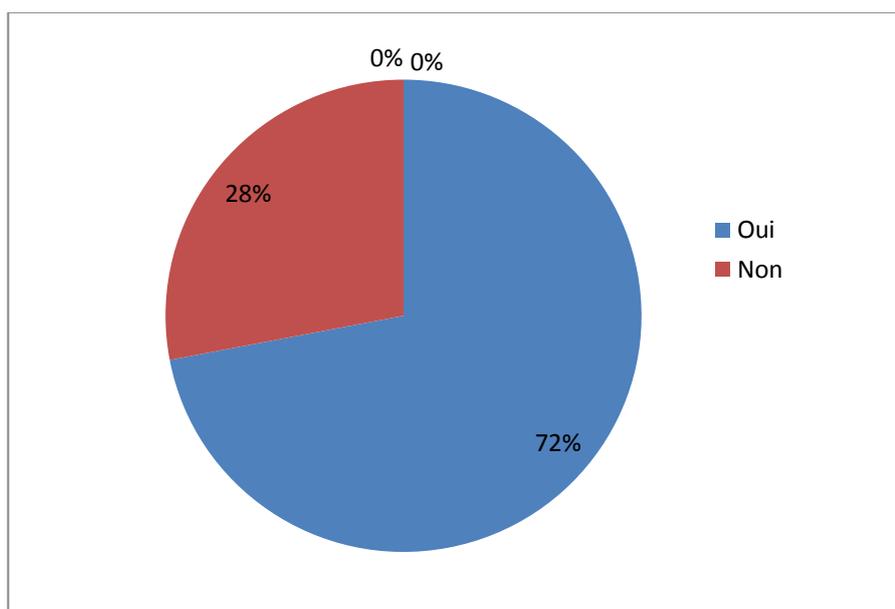
Réponse : Nous avons remarqué qu'il ya des élèves qui sont excellent son moyenne entre 15 et 20, autre élèves son niveau passable ils ont obtenu entre 10 et 13, on a aussi des niveaux faible entre 7,5 et 9.

Question 4 : Aimez-vous la langue française

Tableau N°2

Réponse	Nombre	Pourcentage%
Oui	36	72%
Non	14	28%
Total	50	100%

Graphique N°3



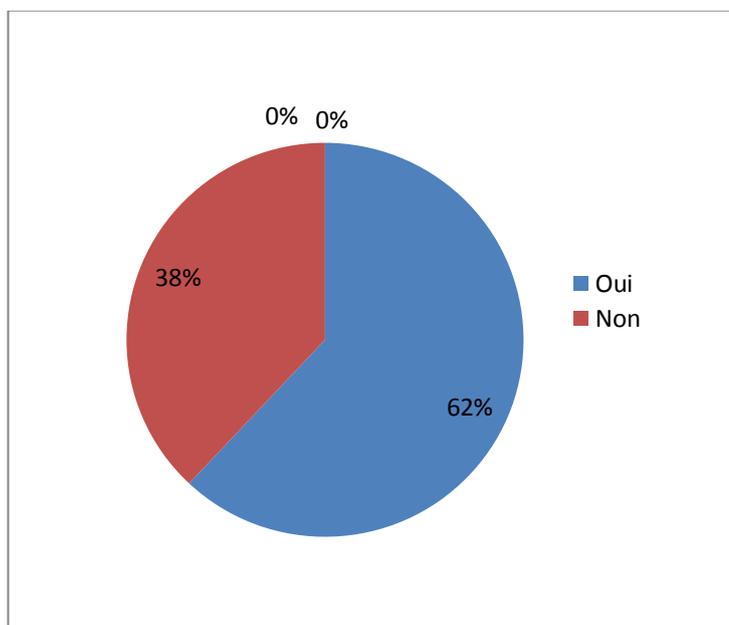
Commentaire : ce graphique montre que 28% des apprenants n'aime pas la langue française par contre les 72% aime cette langue.

Question 5 :Aimez-vous communiquer en français ?

Tableau N° 03

Réponse	Nombre	Pourcentage%
Oui	31	62%
Non	19	38%
Total	50	100%

Graphique N° 04

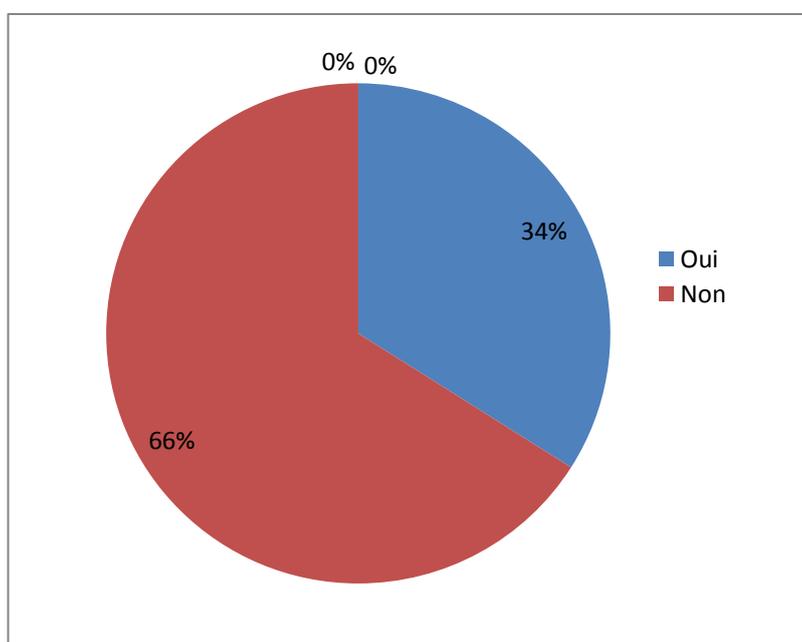


Commentaire : selon ce graphique, nous avons remarqué que la plupart des élèves aiment communiquer en français.

Question 6 : Trouver-vous des difficultés dans l'apprentissage de cette langue ?

Tableau N° 04

Réponse	Nombre	Pourcentage%
Oui	17	34%
Non	33	66%
Total	50	100%



Graphique N° 05

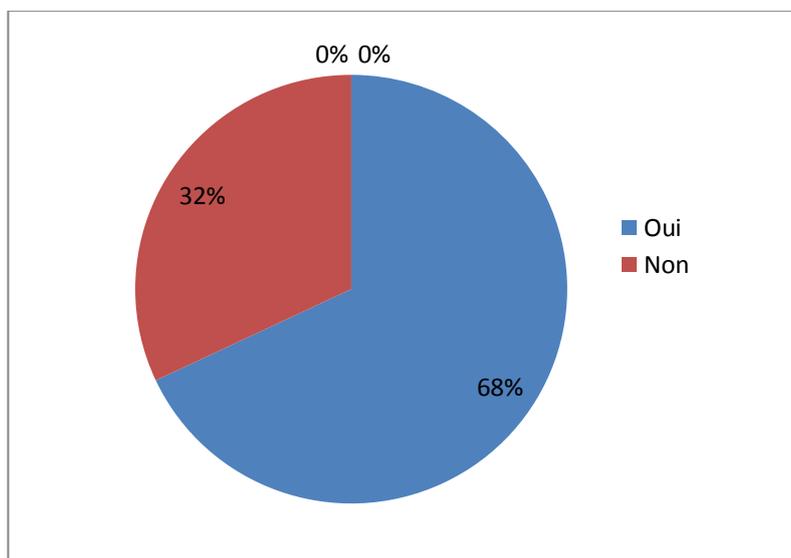
Commentaire : ce graphique montre que les 66% des élèves du 1AM ne trouvent pas des difficultés dans l'apprentissage de la langue française cependant les restes ont des problèmes d'apprendre cette langue.

Question 7 : En classe, aimez-vous la séance de l'oral ? Dites pourquoi

Tableau N°05

Réponse	Nombre	Pourcentage%
Oui	34	68%
Non	16	32%
Total	50	100%

Graphique N° 06



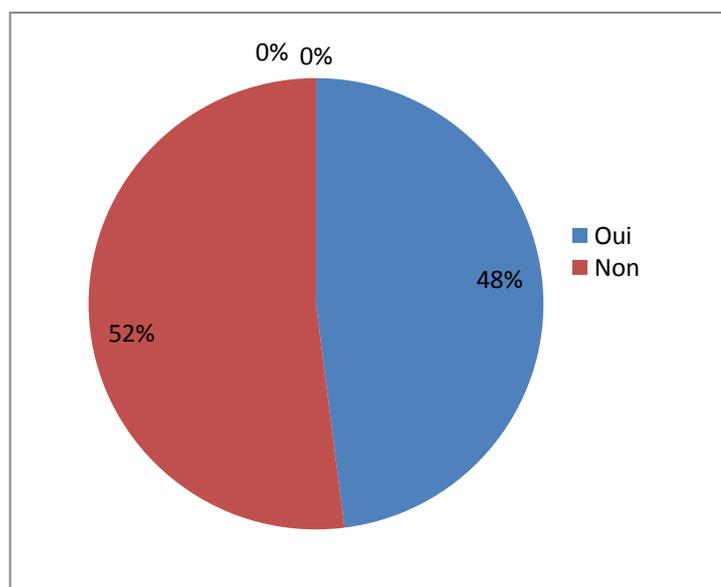
Commentaire : Nous avons remarqué que la plupart des apprenants aiment la séance d'oral parce qu'il dans cette séance l'enseignante utilise les images et les vidéos donc ils ont observé, écouté et prendre beaucoup d'information.

Question 8 : Quelles sont les difficultés que vous rencontrez dans la séance de l'oral ?

Tableau N° 06

Réponse	Nombre	Pourcentage%
Oui	24	48%
Non	26	52%
Total	50	100%

Graphique N° 07



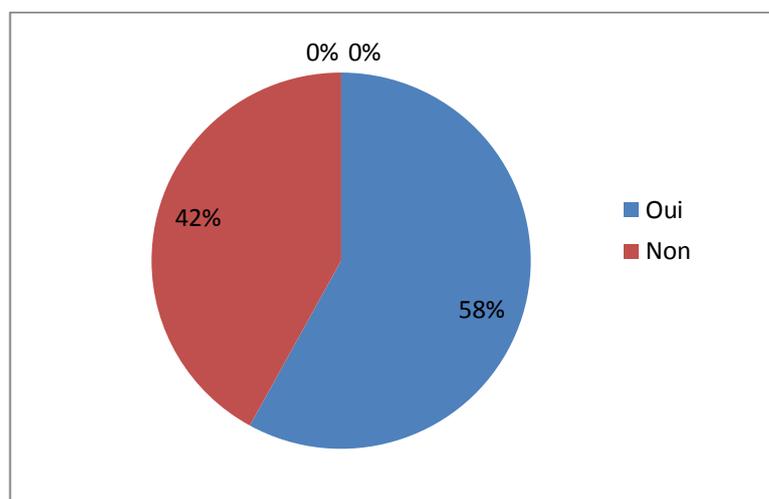
Commentaire : selon les élèves les difficultés sont : la prononciation des mots, le peur de parler on française, difficulté de comprendre quelque synonyme.

Question 9 : Est-ce que vous lisez en dehors de la classe ? Si « non » pourquoi ?

Tableau N° 07

Réponse	Nombre	Pourcentage%
Oui	29	58%
Non	21	42%
Total	50	100%

Graphique N° 08



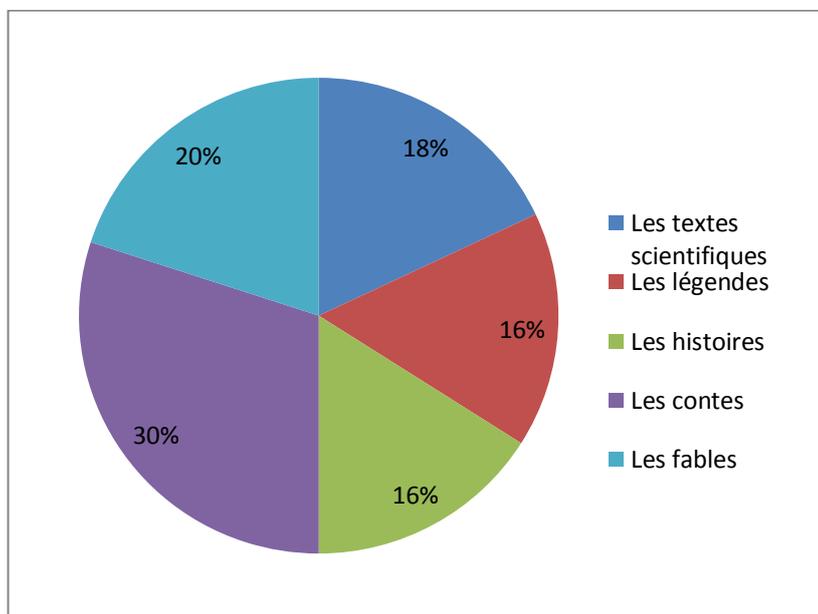
Commentaire : Les élèves qui n'ont pas lire hors la classe ils ont préféré de jouer.

Question N° 10 : Quels genres de textes aimez-vous lire ?

Tableau N° 08

Genres des textes	Nombre d'élève	Pourcentage%
Les textes scientifiques	9	18%
Les légendes	8	16%
Les histoires	8	16%
Les contes	15	30%
Les fables	10	20%

Graphique N° 09



Commentaire : Ce graphique montre que la majorité des apprenants préfèrent lire de cinq pages ?

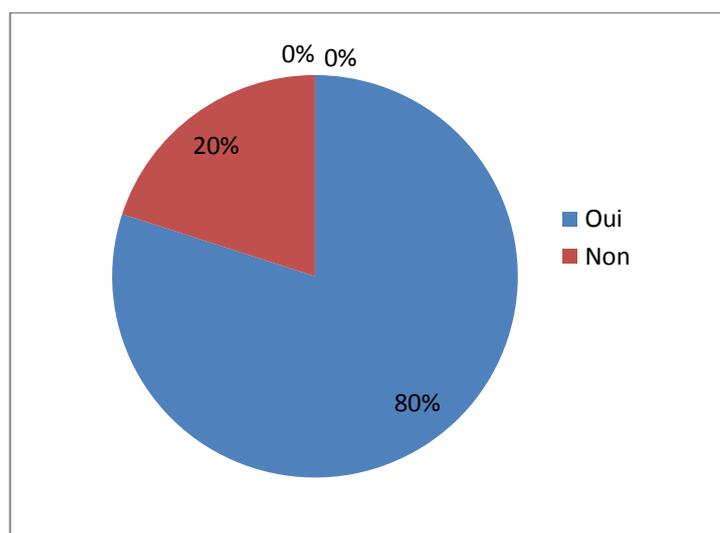
Réponse : Il ya des élèves qui sont fait : 10mn- 15mn-30mn-1heurs- 1h :30

Question N° 12 : Est-ce que la lecture vous aide-t-elle en cours de français à l'oral ?

Tableau N° 09

Réponse	Nombre	Pourcentage%
Oui	40	80%
Non	10	20%
Total	50	100%

Graphique N° 10



Commentaire : selon le dernier graphique, nous avons remarqué que la lecture aide la plupart des apprenants dans la séance d'orale.

Synthèse :

D'après l'analyse des deux questionnaires, l'un est destiné au huit enseignants et l'autre est destiné aux cinquante élèves, et à l'appui des résultats obtenus, nous remarquons que la plupart des apprenants n'ont pas des difficultés à l'oral et la

lecture, et la majorité des eux aiment lire et communiqué en français, pus les enseignants confirme que leur élevés préfèrent l'utilisation des vidéos ou supports sonores. En effet, selon les résultats obtenus la lecture à un impact sur la production oral ; cette dernière, est au centre de la transition dans différent domaines, qu'ils soient scientifiques ou universitaires, ce qui est l'une des compétences les plus importantes dans lesquelles la source et le destinataire se trouvent au même moment et au même endroit.

-La pratique orale est un moyen d'enseignement et de communication verbale dans diverses disciplines qui peuvent être incluses dans le domaine de l'éducation, de sorte que l'apprenant doit apprendre à maîtriser les outils et méthodes de discussion linguistique ainsi que les différentes fréquences et références.

-L'oral est un objet de communication non seulement dans le domaine de l'éducation, on le trouve dans l'activité en coopération avec un groupe dans le cadre de la production en série et l'objectif est de pouvoir utiliser l'apprenant pour faire toutes les activités et lui permettre de fournir les informations nécessaires.

La lecture est considérée comme étant une activité scolaire très important : c'est l'un des objectifs visés par la réforme pour favoriser notamment la communication et l'interaction dans une classe de langue. Elle est une source indispensable dans la vie qui veut apprendre à atteindre des faits qu'ils soient imaginaires ou réalistes.

-La lecture augmente l'imagination de l'être humain et le pousse beaucoup vers la créativité et l'innovation.

-La lecture aide à renforcer la personnalité de l'apprenant et à le rendre plus apte à en discuter avec confiance.

En conclusion, apprendre une langue étrangère, c'est apprendre des savoirs linguistiques sur cette langue mais aussi acquérir des savoir-faire qui permettront à chacun de communiquer à tout moment. A partir de ces éléments, que nous venons de voir, nous pouvons dire qu'il est beaucoup plus question qui s'intéresse au enseignement/apprentissage de l'oral et de la lecture chez les élèves du 1AM.

Deuxième partie :

L'impact de la lecture sur les activités de l'oral.

Dans le domaine de l'enseignement/apprentissage en Algérie, la croisée des méthodes et des approches pour améliorer la qualité d'enseignement et d'apprentissage en classe sont une priorité pour le système éducatif. C'est pourquoi l'école algérienne veille à réformer les approches pédagogiques⁹ déjà mise en place et à adapter de nouvelles méthodes dans toutes les disciplines scolaires, notamment dans l'enseignement du FLE. La dernière réforme en date remonte à 2003¹⁰.

Les chercheurs dans l'enseignement du FLE travaillent à trouver et à créer des méthodes plus efficaces et plus encourageantes pour l'enseignement/apprentissage des différents points de langue¹¹, en mettant l'accent sur celle qui semble la plus appropriée et la fertile tel que la lecture ; qui est devenue une responsabilité de toute institution,

Il convient au début de signaler que l'enseignement de l'oral appelle les élèves à apprendre par cœur et à reproduire par la suite des élocutions et d'autres activités de mémorisation. Pour améliorer l'oral chez les élèves, il y a des enseignants qui mettent en place des activités pour renforcer l'activité de l'oral comme la lecture des textes et des histoires, ou bien écouter des sonores à travers deux activités principales : la compréhension et la production.

Après toutes ces généralités, il nous semble nécessaire de définir et de présenter certains concepts et notions qui vont dans le sens de notre projet de recherche, dans le but de faciliter la lisibilité de notre travail de recherche

1 Définition de l'activité de l'oral

Dans le dictionnaire le petit Larousse, l'oral signifie « *fait de vivre voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit). Témoignage oral, Tradition oral, qui*

⁹ Les approches pédagogiques sont les méthodes d'enseignement/apprentissage : la méthodologie traditionnelle, la méthodologie directe, la méthodologie active, la méthode audio-oral, la méthode audio-visuelle, l'approche par compétence.

¹⁰ La dernière réforme appliquée en 2003, elle adopte l'approche par compétence comme une nouvelle méthode appliquée dans toutes les disciplines scolaires.

¹¹ Les points de langue sont la conjugaison, grammaire, conjugaison, vocabulaire, orthographe.

*appartient à la langue parlée.»*¹². (Le petit Larousse 1995, p.720).L'oral est agir par la parole, argumenter, reformuler, réemployer en présentant les normes de la communication.

Suivant le dictionnaire de la langue française (1996), *l'oral renvoie à tout ce qui est transmis ou exprimé par les organes phonatoires par opposition à l'écrit.L'oral fait l'objet d'un apprentissage continué et intégré dans des diverses activités dans tout les cycles de scolarité. Il occupe une place primordiale dans les apprentissages « l'oral est le medium de toutes activités de classe .C'est pour cette raison qu'il ne faut pas le considéré uniquement comme un moyen mais aussi un objet d'apprentissage. »*¹³

L'oral est l'objet d'apprentissage car il aide les apprenants à communiquer, parler, écouter, répondre ce qui veut- dire développer la compétence communicative. Il est considéré comme un outil et un moyen d'apprentissage parce qu'il développer la compréhension des élèves et améliore les savoirs et compétences acquises.

Il se définit aussi comme « *une composante qui à été placé parfois en premier lieu dans les théories d'enseignement et d'apprentissage du français langue étrangère. »*¹⁴ (J.P.CUQ, 2003 ; 182,183)

L'oral est la première base de toute communication, il est l'étape importante pour prendre à communiquer oralement. Donc, il est un outil essentiel pour gérer une communication et devient un objectif principal d'enseignement et apprentissage « *l'aptitude à communiquer oralement est un objectif d'enseignement revendiqué par la plupart des programmes officiels. »*¹⁵

L'oral n'est pas seulement la parole mais aussi le silence et les gestes

L'oral n'est pas uniquement le temps de parole des élèves : c'est aussi l'écoute les attitudes du corps et les gestuelle, c'est la gestion complexe de relations interindividuelles(...) l'oral c'est en effet l'écoute tout autant que l'expression, le

¹² Le Petit Larousse illustré, Larousse Paris, 1995, P.720.

¹³ OUYOUGOUTE.S., « *Quelle(s) méthode(s) pour enseigner l'oral à l'école en Algérie ?* » In Synergies Algérie n°12, 2011, PP.131-.141.

¹⁴ CUQ.J.P., 2003, PP.182-183.

¹⁵ VANOYE.F., MOUCHON. J.etSARRAZAC.J.P., 1981, P.9.

*silence tout autant que la parole, le jeu des regards autant que celui des mots, c'est aussi les gestions des échanges et la prise de parole.*¹⁶

1.1 Les activités de l'oral :

Dans le domaine de l'enseignement/apprentissage favorise une démarche allant de la compréhension à la production, donc il y a une relation inséparable avec l'acte de lire et de comprendre lors de l'apprentissage d'une langue étrangère.

1.1.1 La compréhension orale :

Selon le dictionnaire de didactique des langues la compréhension présente comme « une opération mentale, résultat de décodage d'un message, qui a un lecteur (compréhension écrite) ou a un auditeur (compréhension orale) de saisir la signification que recouvrant les significations écrites ou orales. »¹⁷

La compréhension considère comme la possibilité de saisir le sens d'un message oral par l'appui sur le principe de notre pensée. Selon la citation de didacticien GRAUCA Isabelle

*Comprendre n'est pas une simple activité de réception : la compréhension de l'oral suppose la connaissance de système phonologique, la valeur fonctionnelle et sémantique des structures linguistiques véhiculées, mais aussi la connaissance des règles socioculturelles de la communication sans oublier les facteurs extralinguistiques comme les gestes ou la mimiques. Les compétences de la compréhension de l'oral et donc, et de loin la plus difficile à acquérir.*¹⁸

Elle est la réaction du l'apprenant après la lecture et la compréhension du texte lu ou entendu sous la discussion sont l'objectif de favoriser l'échange et la communication entre les apprenants et mémoriser les nouvelles connaissances acquises. La compréhension orale est présentée par CUQ comme « *la compréhension orale est l'aptitude de la mise en œuvre*

¹⁶ HALTE. J.F., « Pourquoi faut-il oser à l'oral » dans l'article : oser à l'oral, P.16.

¹⁷ GALISSON.R et COSTE.D, « Dictionnaire de didactique des langues », Hachette .France, 1976, P.10.

¹⁸ CUQ.J et GRUCA.I, Cours de didactique langue étrangère et seconde, presse universitaire de Grenoble.2005, P.183.

de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute. »¹⁹

1.1.2 La production orale :

Renvoie à l'action de produire, de transmettre une idée à quelqu'un oralement met on œuvre les formes linguistique de la langue (syntaxe, lexique, grammaire, conjugaison ...). Elle permet d'améliorer et développer la compétence orale de chaque apprenant, former les élèves capables de réagir dans des situations de communication et capable d'exprimer et utiliser la langue efficacement dans différents situations, aussi capable d'organiser et s'exprimer oralement son pensée et ses idées.

Dans l'expression orale les apprenants construisent des notions, analysent les situations, cherchent des solutions, s'approprient les connaissances qui leur viennent de diverses sources.

La production orale est une compétence que les apprenants doivent progressivement acquérir, qui consiste à s'exprimer dans les situations les plus diverses, en français. Il s'agit d'un rapport interactif entre un émetteur et un destinataire, qui fait appel également à la capacité de comprendre l'autre. L'objectif se résume en la production d'énoncés à l'oral dans toute situation communicative²⁰

1.2 L'importance de l'oral en classe de FLE

En didactique du FLE (Français langue étrangère), l'oral a toujours fait partie, d'une manière ou d'une autre des pratiques d'enseignement : lecture a haute voix, dialogue, conversation, échanges verbeux et d'autre, pour cela l'activité de l'oral occupe une place primordiale en clases de FLE. L'oral est une question fondamentale dans la réussite comme l'affirme Gérard BALIEU dans son introduction sur la réflexion sur l'oral « *l'aisance orale, la faculté du communiquer, d'augmenter à l'oral est un facteur*

¹⁹ CUQ. J., op.cit, P.49.

²⁰ Comment enseigner l'expression orale,
<http://www.khouasweb.123.fr/index.php/ressources/didactique/pedagogie/546-comment-enseigner-lexpression-oral>.

essentiel de la réussite sociale et professionnelle, alors qu'à l'inverse, l'absence d'apprentissage de l'oral explique bien des échecs. »²¹

²¹ BAULIEU.G., De l'oral dans notre enseignement. Pourquoi s'interroger sur l'oral ? (en ligne). Disponible sur Internet : http://www.ac.rennes.fr/pedagogie/his-geo/ResPeda/ORAL/Pourquoi_l'oral.htm.

Lors de l'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère, on a besoin d'une ou plusieurs méthodes bien choisies d'après les progrès éducatifs utilisés pour bien enseigner les langues étrangères pour améliorer les chances de réussite de chacun des apprenants. Le ministère de l'éducation a entrepris une nouvelle réforme des programmes à tous les niveaux scolaires, de puis la dernière réforme en 2003, l'approche par les compétences a considérée comme la nouvelle approche pédagogique adoptée dans toutes les disciplines scolaires, car elle met les apprenants dans une situation problème réelle et vise à changer, améliorer et développer les compétences communicatives en langues étrangères. « *L'approche par les compétences s'imposait, tant étaient importantes les nécessités d'évolution du système éducatifs, qui s'est ainsi attelé à réformer en profondeur les programmes dans un souci de répondre à plusieurs défis majeurs.* »²²

Les méthodes sont des techniques et procédés d'enseignement, les moyens dont dispose tout enseignant pour faire acquérir ou transmettre le savoir et les connaissances.

2 Les méthodologies de l'enseignement des langues :

La méthode traditionnelle : du 7^{ème} siècle au 20^{ème} siècle

Elle est appelée aussi la méthodologie grammaire-traduction. La méthode traditionnelle a été largement utilisée dans l'enseignement secondaire français dans la seconde moitié du 19^{ème} siècle, elle est l'une des plus anciennes méthodologies utilisées dans l'enseignement des langues étrangères. Elle basait sur la lecture et la traduction des textes littéraires en langue étrangère, cette méthodologie repose sur la mémorisation / restitution (la mémorisation des phrases comme technique d'apprentissage de la langue. Selon GOUIN « la méthode classique, celle de la

²²Plan d'action de mise en œuvre de la réforme du système éducatif, retenu par le Ministère de l'Éducation Nationale, oct. 2003.

grammaire, du dictionnaire et de la traduction »²³ ou « la méthode usuelle ou méthode grammaticale et de traduction. »²⁴ Selon BREALM.

La méthodologie directe : de 1901 au 1960

Du 20^{ème} siècle elle a été officiellement imposées dans l'enseignement secondaire français par les instructions ministérielles de 1901. Cette méthodologie est considérée historiquement par C.PUREN comme la première méthodologie spécifique à l'enseignement des langues vivantes étrangères. Elle a marqué une évolution pour les débuts de l'apprentissage aussi elle basait) sur l'enseignement des langues se fait directement a apprendre, à répondre à un besoin réel comme la communication. Cette méthode est apparue d'une part a des nouveaux besoin sociaux mis à jour par la révolution industrielle et, d'autre part en réaction avec la méthodologie traditionnelle.

L'approche active : de 1920 au 1960

La méthode active a été utilisée d'une manière généralisée dans l'enseignement scolaire français des langues vivantes étrangères depuis les années 1920 jusqu'à les années 1960. Elle a nommée aussi la méthodologie mixte ou méthodologie orale.

Elle donne place aux textes pendant l'apprentissage, donne une place à l'audio-visuelle, elle permettre aux élèves le recours à la langue maternelle.

La méthodologie audio-orale : de 1940 au 1970

Elle naît au cours de la 2^{ème} guerre mondiale pour répondre aux besoins de l'armée américaine, donc elle appliquée dans l'armée pour former rapidement à comprendre et à parler les langues, de communiquer et d'intercepter les messages de leurs adversaires en la bataille de Seconde Guerre Mondiale. C'est pour cela elle dénommée aussi comme la méthode de l'armée. Cette méthodologie, bénéficiée de la linguistique (les structuralismes) et la psychologie (les behaviorismes). Le but de MAO (méthodologie audio-oral) était de parvenir à communiquer en langue

²³ GOUIN.F. 1880, P.57.

²⁴ BREALM. 188, P.530.

étrangère, « *Son objectif est d'installer des automatismes avec la pratique intensive des exercices structuraux susceptibles de donner à l'élève une compétence d'abord orale.* »²⁵

La méthodologie structuro-globale audiovisuelle : de 1960 au 1970

Cette méthodologie vise à enseigner la parole, donc donne la priorité à les quatre habiletés (la production orale, la production écrite, compréhension orale, compréhension écrite) veut-dire l'oral est l'objectif de tout les activités d'apprentissage pour développer la communication dans la vie scolaire aussi la vie quotidienne. En effet, les structures SGAV sont beaucoup plus sémantiques que morphosyntaxique. La méthodologie SGAV à modifier l'enseignement des langues parce qu'elle basée sur des sons associés à des images, elle prend aussi en compte l'expression des sentiments et des émotions. La méthodologie structuro-globale audiovisuelle ajoute des nouveaux concepts, comme le contexte, le para verbal et le comportement dans la communication orale.

L'approche actionnelle : depuis les années 1990

L'approche actionnelle vienne au milieu des années 1990 après l'approche communicative, elle se base sur la notion action donc elle aide les apprenants d'accomplir les taches à l'intérieur d'un projet globale. L'action doit susciter l'interaction qui stimule le développement des compétences réceptives et interactives

3 La place de l'oral dans les méthodologies de l'enseignement des langues

²⁵ CUQ J-P et GRUCA I., Cours de didactique de Français langue étrangère et seconde, Presses Universitaire de Grenoble, 2005, P.257.

	Méthodologies traditionnelles	Méthodologie directe	Méthodologie AO	Méthodologie SGAV	Méthodologie communicative
Année	Du 17 ^{ème} siècle –début de 20 ^{ème} siècle.	1901-1960	1940-1970	1960-1970	1970 à nos jours
La place de l'oral	L'oral est dans le second plan.	L'oral est fréquent.	L'oral est prioritaire.	On a accordé la priorité à l'oral sur l'écrit.	L'oral est beaucoup présent dans la classe.
Le traitement de l'oral dans la classe	L'oral est abordé après la lecture et la traduction des textes.	L'oral est présent dans la classe.	L'oral est le pont principal du cours.	On traite l'oral plus que l'écrit.	L'oral est fréquent dans la classe.
OBJECTIF	Étendre la culture générale Développer les facultés d'analyse.	Faire entendre la langue. Amener l'élève à parler.	Centrer l'enseignement sur le besoin et la motivation des apprenants.	Parler en situation comme un natif. Passage à l'écrit différé.	Créer une situation de communication.
MATERIEL	Texte d'auteur + questions Leçon de grammaire.	Textes fabriqués Tableaux grammaticaux. Image.	Dialogue fabriqué. Enregistrements sonores.	Vidéos Enregistrement du film. Exercices structuraux.	Document déclencheur Texte authentique. Document médiatique.

4 La lecture

Malgré l'utilisation de la technologie moderne, la télévision et la radio, la lecture reste le plus important moyen de culture, la plus riche source d'informations scientifiques et culturelles. La lecture est l'une des grandes préoccupations des lecteurs, surtout pour les apprenants de français langue étrangère, car elle représente pour eux le principale moyen qui leur aide à accomplir le plus grandes nombre possible de leurs taches de classe, et enrichir leurs connaissances .Elle est une activité qui aide les apprenants à être capable d'articuler, de déchiffrer mais aussi de reproduire oralement. La lecture est une activité complexe qui mobilise un nombre important de capacité ou opération cognitive « *l'acte de la lecture est la capacité de construire une signification à partir de ce qu'on perçoit.* »²⁶

Selon les didacticiens J.Grégoire et B.Pierart, la lecture est considérée comme

*Une habileté mentale complexe. Ce n'est pas une compétence unique mais plutôt le résultat de plusieurs composantes distinctifs, quoi que complémentaires, mettant en jeu aussi bien des habiletés spécifiques au domaine particulier du traitement de l'information écrite que des compétences cognitives beaucoup plus générale (par exemple, l'attention de mémorisation, l'aptitude intellectuelle, les connaissances générales) qui interviennent dans bien d'autres domaines.*²⁷

La lecture est une activité qui exige un travail de collaboration de l'appareil visuel et le cerveau, selon SMITH. F à lui donne une définition

La lecture s'appuie sur deux sources d'informations assez différentes, l'une est fournie par l'auteur, il s'agit de marques graphiques sur la page : c'est ce qu'on peut appeler l'information visuelle(...) l'autre source d'information se

²⁶ DABENE M. citée par KARPLANT M. in Français dans le monde, n°29, Paris, octobre, 1997.

²⁷ CRECOIRE.J et PIERART.B., Évaluer les troubles de la lecture : les nouveaux modèles théoriques et leurs implications diagnostiques, Bruxelles, De Bocks, 1994, P.24.

*trouve chez le lecteur lui-même qui fournit l'information non visuelle disponible même quand ses yeux sont fermés.*²⁸

Trois phases incontournables se succèdent dans l'apprentissage de la lecture. La première est celle cognitive : c'est elle de découverts, des efforts aussi, importants et coûteux en énergie pour l'élève dans cette approche initiale. Elle nécessite de nombreuses connaissances, la mise en œuvre des capacités différentes. La compréhension des gestes mentaux tout à fait particuliers ainsi que l'aptitude à mettre en relation cohérente ces diverses données. La deuxième est celle de l'automatisation : par les pratiques réitérées, les savoir-faire s'améliorent et s'automatisent. Les procédures de déchiffrage deviennent de plus performantes, les pratiques de savoir-faire par essai et erreur et surtout par correction spontanées deviennent plus régulières.

La troisième phase sera celle de la maîtrise, dénommée aussi « expertise » par nombre de pédagogues.

La lecture est considérée comme la clé de l'enseignement, elle occupe une grande place dans notre société et dans le domaine de l'éducation en général. Elle aide les apprenants à créer une formation personnelle et à installer des connaissances, donc c'est une activité qui cherche à élaborer essentiellement les connaissances personnelles dans la mesure où l'élève manifeste sa créativité et découvre par soi-même des nouvelles connaissances par la compréhension de ce qu'il lit et les utilise dans sa vie quotidienne.

Lire, c'est extraire d'une présentation graphique du langage, la prononciation et la signification qui lui correspondent, pour apprendre lire en particulier pour identifier les mots, l'apprenant doit développer ses compétences perceptives (visuelles et auditives) ; attentionnelles, motivationnelles et surtout linguistiques c'est-à-dire l'acte de lire est une activité multiple : cognitive, linguistique, sociale, culturelle et subjective.

²⁸ SMITH.F., cité par BOYER. BUTZBACH et PENDANX, 1999. PP.132.133.

Le déchiffrage

« Comme l'opération par laquelle le lecteur débutant tente d'identifier les lettres et les relier aux sons correspondants sans parvenir nécessairement d'une perception d'ensembles signifiants ni à une compréhension du texte. »²⁹

GALISSION affirme que : « l'acte de lire serait le produit de processus primaires, mise en correspondance entre graphèmes et phonèmes, déchiffrage partiel d'un mot. »³⁰

Le décodage :

« Le décodage est une opération consciente ou inconsciente qui se produit tout à l'oral qui à l'écrit, et par laquelle le récepteur transforme le message en un certain code, en une reformulation dont 'il pourra mieux comprendre la signification. »³¹

Le décodage c'est avoir accès à la forme sonore des mots, en les ayant identifiés dans la chaîne orale puis en les repérant à l'écrit.

4.1 La lecture dans les approches d'enseignement/apprentissage :

La lecture occupe une place importante dans les approches et les méthodes d'enseignement/apprentissage.

« un bref retour sur chaque approche et sur son orientation sous-jacente, nous permettre de mieux comprendre cette discipline voie de constitution qu'est l'enseignement/apprentissage de la lecture en langue seconde et de mettre en lumière des lignes de force des expériences antérieures. »³²

²⁹ MARTINEZ J-P., « *Les difficultés de la lecture* », In www.er.uqam.ca.

³⁰ CUQ J-P., *Dictionnaire du français langue étrangère et seconde*, Ed CLE1, Paris, 2003, .P.156.

³¹ MARTINEZ.J-P., « *Les difficultés de la lecture* », In www.er.uqam.ca.

³²CORNAIRE C.et GERMAIN.C., « *Le point sur la lecture* », Ed CLE international, Québec, 1999.

4.1.1 L'approche traditionnelle

Dans l'ancienne approche l'accent mit sur la lecture. Lire est un moyen pour apprendre à écrire. Dans cette approche, la lecture d'un texte d'une langue étrangère fait appel à une langue maternelle c'est-à-dire un entraînement à la traduction.

Dans l'approche traditionnelle l'apprenant grâceà la lecture va acquérir un bagage lexical et des savoirs lexicaux.

4.1.2 L'approche structuro-globale audio-visuelle

Dans l'approche SGAV, la lecture est un processus mécanique qui aide les apprenants à l'acquisition des structures de la langue et à la maîtrise du système phonique par la lecture a haute voix qui sert aussi à la bonne prononciation. « *L'apprentissage de la lecture consiste à identifier les formes écrites de ces mots parlés et à comprendre le principe qui sous-tend la conversation de la forme écrite en forme orale.* »³³

4.1.3 L'approche communicative

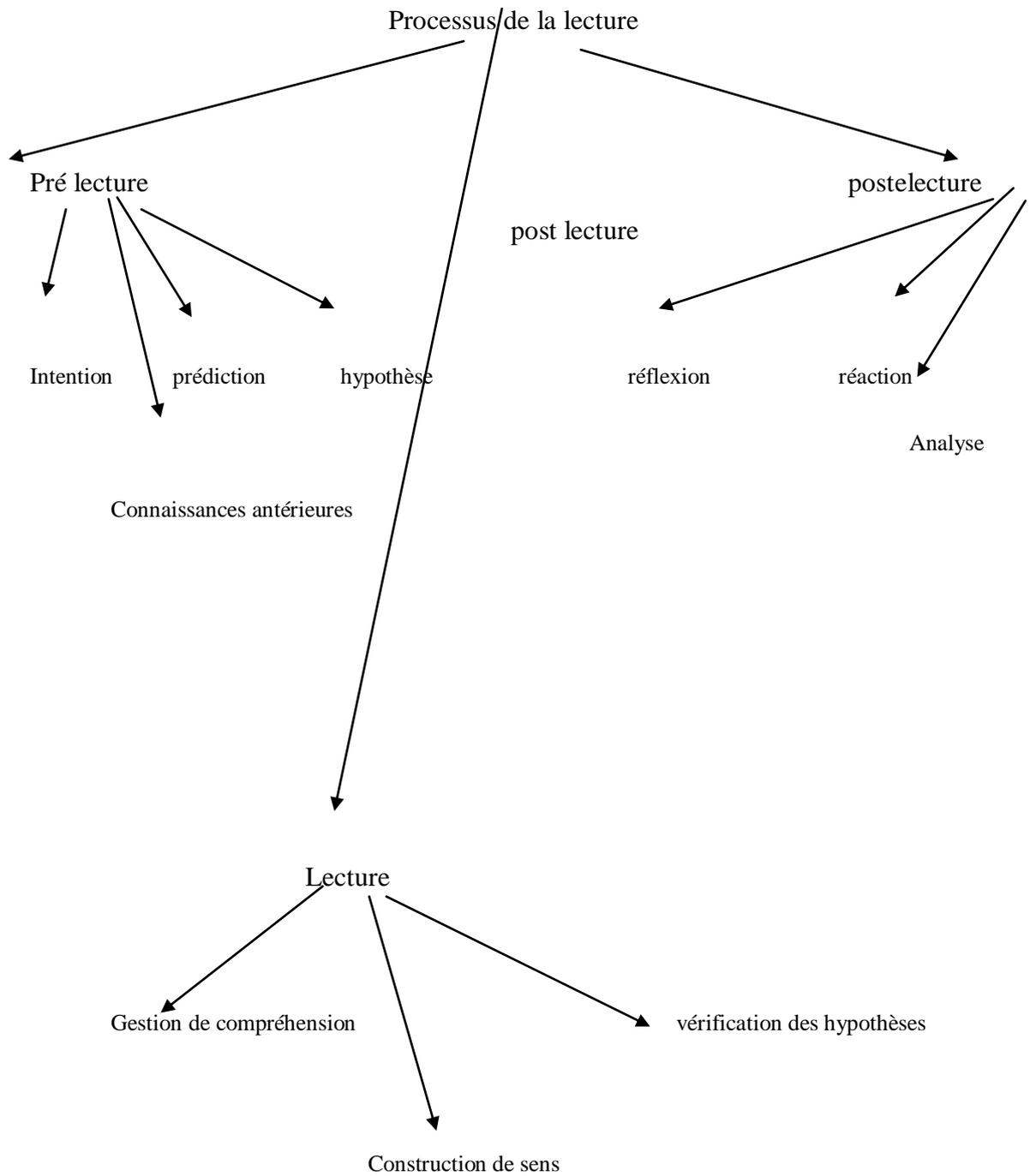
Dans cette approche l'accent mis sur l'action de communication. La lecture dans l'approche communicative met en jeu des composantes linguistiques, textuelles, référentielles et situationnelles, alors elle s'inscrit dans un processus de communication « *s'inscrit dans un processus de communication au cours auquel le lecteur reconstruit un message à partir de ses propres objectifs de communication.* »³⁴

³³ BAUDOUM.J.et TIBERGHIE.N.G. «, Psychologie cognitive : Tome1, L'adulte », Paris : Bréal, 2007, P.111.

³⁴ CORNAIRE.C et GERMAIN.C, Dans leurs ouvrages « *Le point sur la lecture* » ,Ed Paris,1999 ,P.08.

Les processus de la lecture

Schéma de processus de la lecture :



4.2 Les stratégies de la lecture selon le processus de la lecture

4.2.1 LE PRE LECTURE

- Stratégie pour planifier sa lecture :
 - Activer les connaissances antérieures
 - Faire des prédictions.
 - Préciser l'intention de lecture.
 - Apprendre conscience du contexte et de la tâche à accomplir.
 - Faire survol du texte.

4.2.2 LA LECTURE

Au niveau de la phrase :

- Stratégies pour lire des mots dont le sens est familier à l'oral :

Reconnaître les mots lus fréquemment.

Recourir aux indices du contexte.

- Stratégies pour comprendre un mot nouveau :

Utiliser le contexte pour donner du sens à un nouveau mot.

Consulter un dictionnaire.

- Stratégies pour établir des liens dans la phrase :

Interpréter le sens des marques de relation.

Déplacer un mot dans un groupe des mots.

Interpréter la référence : relation entre le mot de substitution et le mot qu'il remplace.

- Stratégies pour établir des liens dans le paragraphe :

Dégager le sujet du paragraphe.

Trouver l'idée principale explicite et implicite.

Trouver des idées secondaires.

Au niveau du texte

- Stratégies de gestion de lecture :

Gérer sa compréhension.

Faire le lien entre ses connaissances et l'information lue.

Demander l'aide.

Prendre des notes.

- Stratégies de compréhension du texte :

Dégager le sujet du texte.

Trouver l'idée principale.

Trouver les idées secondaires.

Organiser les informations.

4.2.3 LA POST LECTURE

- Stratégies pour dégager l'information :

Faire ressortir les points importants du texte.

Vérifier la pertinence de ses hypothèses.

Établir le lien entre l'information et les connaissances.

- Stratégies pour organiser les informations :

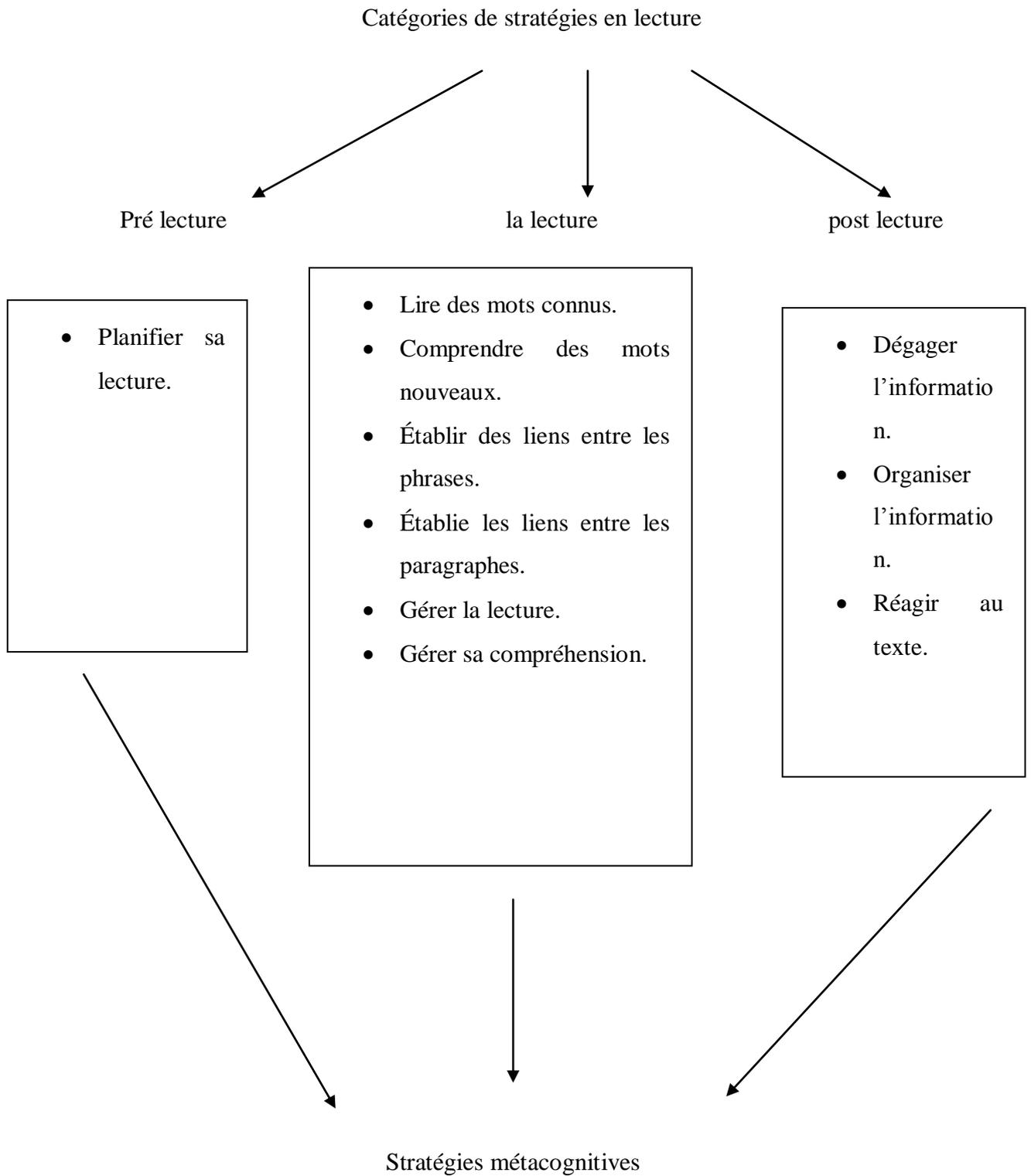
Résumer le texte.

- Stratégies pour réagir le texte :

Objectiver son apprentissage.

Évaluer sa compréhension.

Schéma des catégories de stratégies en lecture :



4.3 Les méthodes d'apprentissage de la lecture :

Une méthode d'enseignement de la lecture est un ensemble de principes qui 'organisent les orientations et la mise en œuvre de l'enseignement de la lecture.

4.3.1 La méthode synthétique ou syllabique :

Dans cette méthode l'apprenant allé du simple vers le complexe, c'est-à-dire l'apprenant commence la lecture par les sons, les lettres, les mots puis les phrases en suite le texte. « *Pour apprendre à lire, il faut d'abord apprendre à identifier les lettres et les sons correspondants, et associer les lettres en syllabes en mots.* ». On fait mémoriser des lettres associées à des sons et déchiffrer les mots à partir de ces unités

4.3.2 La méthode analytique ou globale :

La méthode analytique l'inverse de la méthode synthétique, elle est de complexe vers le simple ; c'est-à-dire du texte au phrase aux mots aux syllabes, enfin aux lettres.

La méthode globale basée sur la mémorisation « il s'agit de reconnaître globalement un certains nombre de phrases significatives permettant une signification minimum. L'analyse intervient progressivement et permet à l'enfant de comprendre des énoncés nouveaux.». On fait mémoriser des mots entiers.

4.3.3 La méthode mixte ou éclectique :

C'est la méthode la plus pratiquée, elle englobe des mécanismes de synthèse et d'analyse à la fois. La méthode mixte, considéré comme la méthode analytique améliorée, dans laquelle l'apprenant peut déchiffrer et mémoriser les mots rapidement

4.4 Les objectifs de la lecture :

Les objectifs de la lecture sont nombreux, ils s'agissent de savoir questionner un texte, de repérer le support, de pouvoir explorer les informations importantes du texte, de prélever des indices graphiques, d'émettre les hypothèses, d'organiser les idées, mémoriser des informations, d'en neutraliser d'autres. La lecture aide à élargir leur vocabulaire et à acquérir des compétences langagières, la mémorisation

5 La compréhension

La compréhension est l'une des étapes plus fondamentales de la communication et dans l'acquisition d'une langue étrangère. Dès la première année de la scolarité, les apprenants prennent à lire.

Comprendre, attendre les sens fondamentaux du document lu ou écouté, les apprenants qui ont appris à lire doivent lire pour comprendre et pour apprendre, veut-dire qu'ils doivent arriver à dégager le message des textes pour en retirer de l'information nouvelle.

La compréhension est appliquée dans l'ensemble des matières scolaires et elle est donc intimement liée à la réussite scolaire. Elle est l'une des compétences qui visent à transmettre progressivement à l'apprenant des stratégies de lecture et d'écoute.

La compréhension présentée par DUCROT-Sylla, Jean Michel comme « *une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés deuxièmement.* »³⁵

Selon le dictionnaire de didactique des langues, la compréhension présente comme « *une opération mentale, résultat de décodage d'un message, qui a un lecteur (compréhension écrite) ou un auditeur (compréhension orale) de saisir la signification que recouvrent les significations écrites ou orale* »³⁶

³⁵ DUCROT.S., L'enseignement de la compréhension de l'oral ; objectifs, support et démarches.

³⁶ GALISSON R.COSTE D., « *Dictionnaire de didactique de didactique des langues* », Hachette : France, 1976 .P.10.

En effet, à travers la séance de compréhension les apprenants peuvent reconnaître des structures grammaticales, de sons, un lexique et des structures de communication qui amène l'élève à une compréhension globale. Elle n'est pas une simple activité de réception d'un message à décoder, comme déclare didacticien L.GRUCA

*Comprendre n'est pas une simple activité de réception, la compréhension de l'oral suppose la connaissance du système phonologiques, de valeur fonctionnelle et sémantique des structures linguistiques véhiculées, mais aussi la connaissance des règles socioculturelles de la communauté dans laquelle s'effectue la communication sans oublier les facteurs extralinguistiques.*³⁷

Moirand(1982) a défini l'acte de comprendre comme « *comprendre c'est produire de la signification et non en recevoir comme on l'a cru longtemps en didactique des langues.* »³⁸

5.1 Les différents types de traitements et stratégies responsable de la compréhension :

1. La compréhension du langage, la maîtrise des connaissances linguistiques.
2. La capacité à lier les informations éparses, à comprendre les enchaînements entre les différents éléments des textes pour produire des inférences de liaison.
3. La capacité à repérer les idées principales d'un texte, à localiser les informations pertinentes, à exploiter ces informations pour répondre aux questions, à résoudre les problèmes posés.
4. La capacité de faire des liens entre les informations du texte et ses connaissances pour produire des inférences interprétatives.
5. La capacité à comprendre l'organisation globale du texte.

³⁷ CUQ J.GRUCA I., Cours de didactique langue étrangère et seconde, Presse universitaire de Grenoble, 2005, P.183.

³⁸ MOIRAND.S., Enseigner à communiquer en langue étrangère, P.130.

Selon IRWIN(2007) et GAISSON (1990) ; il existe cinq processus de compréhension en lecture : les processus renvoient aux habiletés mise en jeu durant la lecture

Les microprocessus :

Micro veut dire « petit ». Donc les microprocessus permettent de l'intérieur d'une phrase. Ils servent à comprendre l'information contenue dans la phrase. De déchiffrage, identification des mots, propositions des phrases.

Les processus d'intégration :

Ils permettent de faire des liens entre et les comprendre (lire entre les lignes).L'élève capable de repérer les indices qui annoncent l'organisation des informations, les connecteurs, lien entre proposition et phrases.

Les macros processus :

Ils favorisent la compréhension globale du texte (sélectionner les idées les plus importantes du texte), les idées principales, résumé.

Les processus d'élaboration :

Dans cette partie, en se distanciant du texte lu et en faisant des liens avec les connaissances antérieures du lecteur. Ils permettent au lecteur de dépasser le texte.

Les processus métacognitifs :

Servent à guider la compréhension, relire les parties du texte pour mieux comprendre (gestion de la compréhension).

GAISSON :

« On définit habituellement la métacognition par rapport à la cognition. La cognition fait références au fonctionnement de l'esprit humain et se caractériser par la compréhension, la mémorisation et le traitement de l'information. La métacognition fait référence à la connaissance que

quelqu'un possède sur son fonctionnement cognitif et à ses tentatives pour contrôler ce processus. »³⁹

5.2 L'objectif de la compréhension :

L'objectif global est donc d'amener notre apprenant progressivement vers le sens, lire et comprendre les différents types de texte, ainsi que les objectifs spécifiques sont ; faire apprendre les stratégies de la lecture ou l'écoute, pousser l'apprenant à acquérir la réflexion qui aide à la compréhension du sens, compétence intermédiaire qui vise à saisir l'information et à reconstituer l'organisation explicite du document.

³⁹ GALISSON, 1992, P.152.

Après avoir présenté théoriquement les concepts de méthodes d'enseignement, l'oral et ses activités, aussi la lecture et la compréhension en lecture, les méthodes d'enseignement/apprentissage de la lecture, nous allons joindre l'utile à l'agréable, veut dire du théorique à la pratique.

Plusieurs interrogations se posent dans le domaine enseignement/apprentissage de FLE (français langue étrangère), surtout dans le niveau de la lecture, et production ou niveau de l'oral.

Dans le but de recueillir des données relatives à notre thème de recherche et comme c'est indiqué dans notre introduction, nous précédon à la réalisation d'une expérimentation dans la classe de la 1^{ère} année de cycle moyenne.

Pour mener à bien notre enquête de terrain, nous nous somme déplacées vers à l'établissement « » un C.E.M situé dans la commune deOulhaça (wilaya D'Ain Témouchent). Nous nous assisté à une séance de cours chez Mme « » dans une classe hétérogène de première année moyenne qui compte environs élèves. Lors de la séance à laquelle nous avons assistés, nous avons entrepris un travail qui consiste à l'observation directe sur l'activité en classe. Notre travail sur le terrain a été effectué durant la période du 3^{ème} trimestre.

Notre choix de corpus s'est porté sur les classes de première année cycle moyen car non seulement l'enseignement au moyen est l'une des paliers majeur de système éducatif mais la classe de 1 MA est une classe transitoire entre le cycle primaire et le cycle moyen.

Le lieu :

Notre travail de recherche a été fait dans le CEM « SI ALI ELARBI » qui se situe dans la commune de SOUK EL TENINE de willaya d'AINTEMOUCHENT. Il compte environ 700 élèves, dont 320 garçons et 380 filles et 21 enseignants. Parmi lesquels 6 pour la langue française. Le choix de cet établissement à été fait en fonction de l'avis favorable des enseignants qui nous ont accueillis.

Corpus : L'objectif que nous nous sommes fixées tout de long de notre travail est d'arriver à développer l'oral chez les apprenants a travers la lecture. Pour cela nous allons recourir aux textes.

Le premier texte est « Luttons contre la pollution ! »

Le deuxième texte est « Pourquoi devrions-nous utiliser des énergies renouvelables ? »

Le choix de ces textes :

Les textes ont été choisis en fonction de plusieurs critères : la qualité et le niveau du public cible, et surtout en liaison avec les unités didactiques programmées. Nous pensons que le texte est un support intéressant car il favorise le plaisir de lecture et de compréhension.

Grille d'observation :

La date	Nombre de séance	Durée	Niveau	Activité
Le 08/03/2019	Séance n°1	1heure	1 ^{ère} AM	Compréhension de l'oral.
Le 11/04/2019	Séance n°2	1heure	1 ^{ère} AM	Expression de l'oral.
Le 15 /04/2019	Séance n°3	1heure	1 ^{ère} AM	La lecture.

Les activités relatives à la lecture :

Le but de l'activité de créer un horizon d'attente, de faciliter la compréhension et de mettre les apprenants dans une situation problème. Et pour confirmer notre hypothèse, nous avons proposé des activités de la lecture, puis une activité de l'oral aux apprenants de la première année moyen.

La date	Nombre de séance	Durée	Niveau	Activité
Le 25/04/2019	Séance n°4	1 heure	1 ^{ère} AM	La lecture.
Le 29/04/2019	Séance n°5	1 heure	1 ^{ère} AM	La compréhension et production orale

Déroulement de la première séance :

Remarque : un modèle de transcription.

E : enseignant.

A1 A23...As : apprenants.

? : les questions.

! : les exclamatives.

+ : pause courte, ++ : pause moyenne.

() : les phrases en arabe.

Projet3 : Sous le slogan : « pour une vie meilleure », je réalise avec mes camarades un recueil de consigne pour se comporter en éco-citoyen.

Séquence1 : j'incite à l'utilisation des énergies propres.

Séance : compréhension orale.

Le texte :

La pollution est très nuisible. Elle provoque des maladies respiratoires et le changement climatique. Voici, quelques gestes qui permettent de lutter contre ce problème :

–jetez les déchets à la poubelle.

–Recycler les déchets.

–Éviter l'utilisation des sacs de plastique.

–Ramassez les ordures qui se trouvent sur votre chemin lorsque vous marchez.

-N'utilisez pas les produits chimiques.

-Déplacez-vous en utilisant le vélo au lieu des véhicules⁴⁰.

Lutter contre la pollution est l'affaire de nous tous.

Transcription du cours :

E : bonjour à tous.

As : bonjour madame.

E : comment allez-vous ?

As bien, madame.

E : très bien, + avant tout, sortez vos livres et ouvrez les à la page+137.D'abord, je vais lire un texte, donc, il faut écouter bien.

E : mais avant, dites-moi ++ quelles sont les types de pollution que vous connaissez ?

A1 : la pollution de l'air.

A2 : la mer.

A3 : les types de la pollution sont : la pollution de l'eau et de l'air

E : bien+, quelles sont les causes de la pollution ?

A2 : les déchets.

A1 : les poubelles.

⁴⁰ Remarque : un modèle de transcription.

E : enseignant.

A1 A23...As : apprenants.

? : les questions.

! : les exclamatives.

+ : pause courte, ++ : pause moyenne.

() : les phrases en arabe.

A4 : les produits chimiques.

E : comment peut-on lutter contre ce phénomène ?

A2 : jeter les déchets à la poubelle.

A3 : éviter les produits chimiques.

E : très bien, maintenant+je vais lis le texte+ et vous vous allez prendre des notes dans vos cahiers d'exercices.

« L'enseignante lit le texte et les apprenants écoutent attentivement, quelque apprenants qui prennent des notes »

E : dans le texte, on parle de quel phénomène ?

A3 : La pollution.

A1 : Lutter la pollution.

E : Pour lutter contre la pollution+, il faut quoi ?

A2 : Ramasser les déchets.

A1 : Utiliser les sacs plastiques.

E : vous dites + qu'il faudrait utiliser les sacs plastiques !

A6 : Non, il ne faut pas.

E : maintenant, observez les images++que voyez-vous ?

A8 : la nature.

A5 : on voit le ciel, les montagnes et des nuages.

A3 : aussi il y a des le soleil et des arbres.

E : regardez bien++ il y a d'autres éléments dans l'image.

AS : silence.

A3 : un lac.

E : aussi, + regardez bien.

A1 : des télévisions.

AS : rient.

E : ce n'est pas des télévisions++ mais d'autres éléments qui nous+ aident pour allumer + le téléviseur.

A5 :(takachamsia.) Veut dire énergies solaire.

E : oui, comment dit-on français.

AS : silence.

E : des panneaux solaires.

E : il y a aussi un autre élément dans l'image.

A2 : merwaha.

E : on appelle cela+ des éoliennes.

E : et sur la deuxième image, + en voit quoi ?

A1 : les énergies+ au Sahara.

A4 : en voit les++ éoliennes et les+ panneaux solaires dans le désert.

E : bien.

E : D'après vous+ que représente cette illustration ?

A1 : la nature.

A3 : l'environnement.

As : silence.

E : l'image représente la pureté de la nature.

E : bien, + cette pureté de la nature + est grâce à quoi ?

A3 : l'homme.

AS : silence.

E : la pureté de la nature+ grâce à des énergies propres+comme les panneaux solaires et+ les éoliennes, aussi l'énergie animale.

E : donc, +quel est le rapport entre les photos et le texte ?

A5 : Protéger la nature.

A2 : éviter la pollution.

A3 : utiliser les énergies +propres pour+ne pollue pas la nature.

A6 : la pollution.

A4 : utiliser+ les énergies propres pour +éviter la pollution.

E : bien.

REMRQUE :

L'enseignante écrit toutes les hypothèses des apprenants sur le tableau pour encourager leurs apprenants de s'exprimer oralement, elle accepte toutes les réponses et même les réponses en arabe. Puis, après avoir vérifié les hypothèses et la compréhension, elle supprime toutes les réponses fausses, il reste sur le tableau que les réponses justes pour confirmer la compréhension.

CONSTAT :

Nous avons remarqué que l'enseignante à exploiter le support textuelle et visuel (image) à partir des questions/réponses durant toute la séance. Après la salutation entre l'enseignante et ses apprenants. Elle à commencé par l'éveil de l'intérêt pour mettre les apprenants en situation. Puis, elle lit le texte trois fois et leur demande d'observer les images. Enfin, après avoir lu et expliqué le texte et les questions, l'enseignante pose d'autres questions et les apprenants répondent.

Nous avons remarqué que l'enseignante a fourni beaucoup d'effort afin de faire comprendre les sens de l'image.

Malgré l'explication du texte par l'enseignante, les apprenants n'ont pas comprennent le sens du support. Ils ne prenaient pas des notes au moment de la lecture du texte par l'enseignante, chose qu'elle leur demandé de faire avant d'entamer la lecture du texte.

Nous avons remarqué que les apprenants n'étaient pas active pendant la séance car la plus part d'entre eux necomprenaient pas le sens de certains mots du texte et ils avaient des difficultés à expliquer la photo car ils manquaient les mots pour décrire ce qu'ils observaient. Nous avons que l'enseignante dans cette séance appliquée la méthode d'enseignement/apprentissage l'approche par les compétences

L'approche par compétences :

L'approche par compétence vise à mettre l'apprenant dans une situation de communication définie (destinateur, destinataire, le contexte et le visé communicatif). Elle avance une logique de compétences à acquérir et à investir par l'apprenant. Le but de l'APC est de présenter de manière opérationnelle des démarches méthodologiques pour enseigner les enseignements des langues par compétences spécifiques ; le principe étant de recevoir la maîtrise de la langue comme un ensemble structuré de compétences diverses acquises à des niveaux différents.

L'approche par les compétences met l'accent sur la capacité de l'apprenant dans la situation d'apprentissage, et la place de l'oral dans cette approche reste importante, il est primordial car les apprenants deviennent face aux différentes situations de communication réelles.

Déroulement de la deuxième séance :

Projet3 : Sous le slogan « pour une vie meilleure », je réalise avec mes camarades un recueil de consignes pour se comporter en éco-citoyen.

Séquence1 : « J'incite à l'utilisation des énergies propres »

Séance : production orale.

Après la salutation l'enseignante écrit sur le tableau la date, le projet, la séquence et la séance puis, elle éveille de l'intérêt des apprenants par des questions.

Transcription du cours :

E : bonjour.

AS : bonjour madame.

E : quel est le titre du texte quand a vus la séance passée ?

A3 : lutté la pollution.

A5 : lutté contre la pollution.

E : bien, le titre c'est lutté contre la pollution !

E : la lutte contre la pollution concerne tout le monde+ ou seulement les enfants ?

A1 : tout le monde.

E : comment lutter contre la pollution ?

A6 : utiliser d'autres énergies.

E : l'utilisation d'autre énergies+ comment ?

A4 : des énergies propres.

E : ton camarade n'a pas bien compris le texte et les illustrations que nous avons suivies, avec tes propres mots, donne-lui des conseils pour lutter contre la pollution.

A1 : évitez la pollution de l'environnement.

E : oui+ mais comment ?

A4 : ne jetez pas les déchets+ sur la terre.

E : oui, + bien.

A6 : utilisez des énergies propres.

E : comme ?

A3 : les +panneaux+++

A4 : solaires.

E : les panneaux solaires.

A5 : jetez les déchets à la poubelle.

CONSTAT :

Nous avons constaté que l'enseignant a débute son cours par la méthode habituelle (question/réponse). Pour cette séance elle favorise d'utiliser l'approche communicative car elle veule développer l'échange des idées et l'interaction dans la classe, donc ;

L'approche communicative : de 1970 à nos jours :Dans l'approche communicative on trouve la notion de communiquer (mis l'accent sur la communication en faisant référence à la communication pratique et affective) .Donc ;

elle est l'action de communiquer d'établir un rapport avec autrui, de transmettre quelle que chose à quelqu'un.

L'approche communicative se base sur :

La langue est un instrument de communication

L'oral occupe une place de choix

Acquérir un savoir-faire

*La compétence communicative est l'objectif central de l'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère(FLE), la classe doit être le lieu où l'apprenant s'approprie non seulement un savoir linguistique mais aussi des savoir faire langagiers qui lui permettront de réaliser des objectifs communicatifs tout en s'adaptant au contexte scolaire et culturel de l'échange.*⁴¹

L'enseignante a commencé par l'éveil de l'intérêt. Puis elle pose des questions et les apprenants répondent oralement. L'enseignante met les apprenants dans une situation-problème.

Nous avons remarqué que l'interaction dans la classe entre les apprenants et l'enseignante très faible (juste des brèves questions et réponses)

Aussi, nous avons remarqué que certains apprenants ont participé et ils puèrent de répondre aux questions parce qu'ils puèrent de se tromper et faire des fautes.

Les apprenants ont un manque d'expression car ils ont un manque de vocabulaire.

Déroulement de la troisième séance :

Projet3 : Sous le slogan « pour une vie meilleure », je réalise avec mes camarades un recueil de consignes pour se compter en éco-citoyen.

⁴¹ MAHIEDDINE.A., Dynamique interactionnelle et potentiel des activités communicatives orales de la classe de français langue étrangère, Thèse de doctorat de didactique, Pole Ouest Antenne de Tlemcen .2008/2009.P.51.

Séquence1 : J'incite à l'utilisation des énergies propres.

Séance : la lecture.

Le texte « Pourquoi devrions-nous utiliser des énergies renouvelables ? »Page 142.

REMARQUE :

L'enseignante demande aux les apprenants de lire le texte a la maison.

Après la salutation entre l'enseignante et les apprenants, l'enseignante écrit la date, le projet, la séquence et la séance sur le tableau.Puis elle demande aux ses apprenants de sortir les livres et d'ouvrir a la page 142.Ainsi, elle éveil l'intérêt des apprenants, elle pose des questions entour le texte(le titre, combien de paragraphe, la source).

Depuis, l'enseignante invite les apprenants à une lecturesilencieuse(elle précise le temps).Elle lit le texte, une lecture magistrale avec une voix haut, une intonation claire lente, et bien articulée et les apprenants suivre sur leurs manuels.

Après, elle a fait lire un maximum des apprenants une lecture individuelle à haut voix et elle suivre la lecture et corriger les fautes de prononciation. Aussi, elle explique les mots difficiles.

Enfin, elle pose des questions et les apprenants répondent (ils trouvent toutes la réponse dans le texte)

Les questions :

- 1) Quel est le thème traité dans le texte ?
- 2) Cite les carburants fossiles mentionnés dans le texte ?
- 5) Quelles sont les énergies dont parle l'auteur dans le texte ?
- 4) Quelles sont les énergies qui peuvent remplacer les carburants fossiles ?
- 5) Pourquoi le développement des énergies renouvelables est-il devenu incontournable ?
- 6) Quelles sont les avantages de ces énergies ?

7) Quel est le type de ce texte ?

CONSTAT :

Dans l'activité de la lecture, l'enseignante propose des questions aux apprenants avant qu'ils aient lus le texte. Elle lit le texte une lecture magistrale et elle laisse les apprenants le temps de relire individuellement et silencieusement le texte. Puis elle invite le maximum des apprenants de la lecture à haut voix pour corriger la prononciation et elle explique les mots difficiles.

Nous avons remarqué que les apprenants pendant la séance de la lecture ont plus actifs. La plus part des apprenants veulent lire le texte. Nous avons remarqué que les apprenants posent rarement des questions.

observation :

Dans les séances d'observations, nous avons constaté que l'enseignante met leurs apprenants face aux différentes situations, elle utilise l'approche par les compétences et l'approche communicative dans le but de faire communiquer, exprimer et participer oralement de l'apprenant c'est-à-dire le rôle de l'enseignante est être présent pour réguler les apprentissages mais nous avons vu que elle fait pratiquement tout. Dans les séances que nous avons observées l'enseignante demande aux apprenants se faire une lecture silencieuse qui les permet d'accéder au sens du texte. Une lecture silencieuse est une étape qui aide l'apprenant à observer d'une manière générale le texte, autrement dit avoir une idée. Nous avons remarqué que l'enseignante prend l'initiative à lire le texte pour attirer l'attention des apprenants et pour les motiver.

La lecture-modèle de l'enseignant permet de fournir des bases d'apprentissage de la prononciation correcte en langue étrangère, elle propose une segmentation du texte, segmentation qui va servir de base à l'explication, elle sert enfin pour les questions d'ancrage pour les questionnements qui vont suivre⁴²

⁴² ALRAHAD.E., « quelle méthodologie faut-il adopter pour l'enseignement /apprentissage de l'oral, didactique.Langue y littérature, vol 23, 2011 ,Université de Yarmouk.

Déroulement de la quatrième séance :

Projet3 : Sous le slogan « pour une meilleure vie », je réalise avec mes camarades un recueil de consignes pour se comporter en éco-citoyen.

Séquence2 : J'agis pour un comportement éco-citoyen.

Séance : La lecture. « Les bons réflexes pour devenir un éco-citoyen » Page 160.

Déroulement de la séance :

Le texte :

Pour réaliser des économies et éviter le gaspillage, voici une liste de réflexes à avoir dans la vie de tous les jours :

- couper les veilles de la télévision, de l'ordinateur et de tous les appareils électriques après utilisation ;
- débrancher le chargeur de batterie une fois le téléphone portable rechargé ;
- éteindre les lumières d'une chambre, d'une classe, des couloirs et des toilettes quand il n'y a personne ;
- Ne pas laisser couler l'eau inutilement pendant le lavage de la vaisselle, le rasage ou encore le brossage des dents ;
- prendre une douche rapide plutôt qu'un bain ;
- boire de l'eau du robinet et non pas de l'eau minérale ;
- éviter d'acheter son goûter, le préparer à la maison ;
- pousser les poches et amis à agir pour un meilleur environnement.

D'après « De geste pour la nature » *Bienchezsoi.net*.

Après la salutation, nous avons demandé aux apprenants de sortir les affaires et d'ouvrir le livre à la page 160 et 161. Nous ont éveillé l'intérêt des apprenants.

Nous avons fait observer et identifier les éléments périphériques du texte pour que les apprenants arrivent à émettre des hypothèses de sens en posant de questions suivantes :

Quel est le titre de ce texte ?

Que représente l'image près du texte ?

Quelle est la source de ce texte ?

Selon le titre et l'image, de quoi va-t-on parler dans ce texte ?

Puis, nous avons fait une lecture magistrale du texte suivi par l'explication de certains mots difficiles, puis nous avons demandé aux apprenants de lire le texte silencieusement. Puis la lecture à haute voix, enfin nous avons posé des questions de compréhension :

1-À qui s'adresse l'auteur de cette liste de consignes ?

2-À quoi sert-elle ?

3-Pourquoi couper les veilles de la télévision et tous les appareils électriques ?

4-Pourquoi boire l'eau du robinet et non pas de l'eau minérale ?

CONSTAT :

Après la salutation, nous avons écrit la date, le projet, la séquence et la séance sur le tableau. Puis nous avons demandé aux apprenants de sortir les livres et d'ouvrir à la page 142. Ainsi, nous avons éveillé l'intérêt des apprenants par les questions entour le texte (le titre, la source).

Depuis, nous avons invité les apprenants à une lecture silencieuse. Nous avons lu le texte, une lecture magistrale avec une voix haute, une intonation claire lente, et bien articulée et les apprenants suivre sur leurs manuels.

Après, nous avons fait lire un maximum des apprenants une lecture individuelle à haute voix et suivre la lecture et corriger les fautes de prononciation. Aussi, nous avons expliqué les mots difficiles et demandé aux apprenants de sortir les dictionnaires.

Déroulement de la cinquième séance :

Projet 3 : Sous le slogan « Pour une vie meilleure », je réalise avec mes camarades un recueil de consignes pour ce comportement en éco-citoyen.

Séquence 2 : J'agis pour un comportement éco-citoyen.

Séance : compréhension et production orale.

Durée : 30 minutes pour la compréhension orale et 30minutes pour la production orale.

Transcription du cours :

N : bonjour à tous.

As : bonjour madame.

N : comment allez-vous ?

As bien, madame.

E : très bien, + avant tout, sortez vos livres et ouvrez les à la page+137.

E : mais avant+, dites-moi quelles sont les énergies renouvelables ?

A3 : l'énergie animale.

A2 : l'énergie solaire.

A5 : les +énergies propres.

E : Non+les énergies propres sont les énergies renouvelables.

A1 : les énergies éo+liénnes.

A2 : La biomasse.

E : que voyez- vous à travers cette image ?

A7 : un monument historique.

A3 : une douche et une baignoire.

E : D'après vous, quel est l'outil qui+ économise l'eau ; le bain ou la douche ?

A3 : la douche.

A5 : Non, la douche.

E : pourquoi ?

A5 : Une douche rapide pour éviter le gaspillage.

E : Oui, mais +normalement c'est le bain car + en gardant l'eau dans la baignoire pour une utilisation raisonnable.

E : Et +que représente les autres images ?

A3 : Utiliser les sacs plastiques.

A2 : et l'autre image en voie (KOFFA).

E : Elle s'appelle le couffin.

E : aussi, + regardez bien, + quelle est la différence entre le sac plastique et le couffin ?

A1 : éviter la pollution.

A5 : Pour protéger la nature.

E : Bien.

E : D'après vous+, que représente cette grande image ?

A2 : l'utilisation du couffin et le bain +pour protéger la nature.

E : on appelle cela+ des éléments naturels.

E : maintenant, selon les photos et le texte que vous avez lus, comment devenir un éco-citoyen.

(Les productions orales des apprenants sont surannex.)

Observation :

Les séances test que nous avons en l'occasion de faire, pour réaliser notre enquête, nous avons proposé un texte à lire aux apprenants pris de manuel du 1AM. Nous avons opté une méthode traditionnelle, la méthode communicative en mettant en place des regards croisés sur l'impact de la lecture sur la production orale. La lecture aide les apprenants à mémoriser un certain nombre de mots et phrases entant que l'oral faire appel à sa mémoire donc, la mémorisation permet à l'apprenant d'accomplir un grand nombre des activités, tel que l'acte de production orale grâce aux mots entreposés dans la mémoire

Synthèse

Dans notre recherche de ce travail, nous avons travaillé les zones d'apprentissage : oral/ réception (compréhension de l'oral), oral/ production (production de l'oral) et la lecture, écrit/ réception (compréhension).

Nous avons choisis l'étude des textes et des images supports a partir du manuel de français, l'image parce que est un support pédagogique le plus utilisé pour l'activité de l'oral car elle est représentative et attire l'attention des apprenants et faire s'exprimer oralement.

L'enseignant débute leur cours toujours oralement. Après la salutation, elle écrit sur le tableau la date, le projet, la séquence et la séance. Pour commencer les séances, l'enseignant demande aux apprenants de sortir les affaires sur table et d'ouvrir le livre pour observer les images ou lire un texte. Puis elle pose des questions oralement et les apprenants répondent aussi oralement.

Nous avons observé que l'enseignante écrit toutes les réponses des apprenants sur le tableau pour les encourager et pour exprimer leurs pensées et ses idées, aussi pour vérifier leurs compréhensions.

Nous avons remarqué que l'enseignante crée son cours, elle cherche des méthodes pour faciliter la compréhension des apprenants soit à l'oral soit à l'écrit. Pourtant les efforts de l'enseignante, 'interaction dans la classe reste faible. La majorité des apprenants ont répondu brièvement aux questions posées.

A l'issue de notre observation en situation de classe, nous avons essayé de mettre la séance de lecture avant l'activité de l'oral pour avoir développer et améliorer les connaissances et les idées des apprenants.

Cette enquête a comme objectif de recueillir des données liées à la pratique de la lecture et les activités de l'oral en classe de FLE. A partir de l'observation des résultats qui nous avons obtenu dans les séances aux quelles nous avons assisté. Selon les trois dernières séances aux quelles nous avons fait le test, nous avons remarqué que la plus part des apprenants ont participé

La compréhension en lecture aide les apprenants d'être capables d'identifier les mots. La compréhension suppose la maîtrise de la langue parlée, des connaissances acquise,

une conscience phonétique, la connaissance des correspondances entre les lettres et les sons.

Nous avons remarqué dans la production orale les apprenants retour a le texte lu ou faire appel à sa mémoire pour réemployer les mots et les phrases, donc en peut mettre la lecture en premier plan pour aide l'apprenant de faire un retour pour bénéficier des modèles qui l'intéressent pour faire sa propre réduction(orale ou écrite).

La lecture aide les apprenants de savoir écouter et mémoriser déjà un certains nombre de phrases ou des parties, aussi les paroles d'autrui, savoir le répéter, le reformuler et le résumer et réemployer.

Dans cette partie de ce travail, nous avons d'abord éclairé quelques notions : l'oral, les méthodes d'apprentissage, ensuite nous sommes intéressés à la lecture, aux méthodes d'enseignement de la lecture. Enfin, pour recueillir des données relatives à notre thème de recherche, nous avons réalisé une expérimentation dans une classe de la première année moyenne, après, nous avons analysé les résultats obtenus dans l'enquête d'observation que nous avons assistée pour confirmer nos hypothèses formulées dans l'introduction.

Nous avons réfléchi sur la production orale dans la classe de FLE, vu que la maîtrise de l'oral est la clé de réussite scolaire et sociale de l'apprenant, c'est pour cette raison, que nous avons essayé de déplacer la lecture en premier plan pour développer la mémorisation afin d'améliorer la production orale chez les apprenants de 1^{ère} AM.

Conclusion

En terme de conclusion, après les analyses de données que nous avons trouvées au cours de notre étude, nous avons voulu démontrer à travers les deux parties. Nous avons appuyé notre recherche avec un questionnaire destiné aux enseignants et apprenants de première année moyenne, pour avoir plus information pour confirmer notre hypothèse que la lecture diminue la complexité de l'activité de l'oral ; d'une part. D'autre part, nous avons effectué des séances d'observations et séances test de classes de 1AM .le déroulement de notre enquête nous aide de pouvoir collecter le maximum des données pour confirmer notre deuxième hypothèse qui dit que la lecture améliore la production orale.

Puis, nous avons organisé notre travail en deux grandes parties :

Dans la première partie, dans un premier temps, nous essayent d'évoquer les conceptions de l'oral et la lecture d'une manière détaillée. Dans un deuxième temps, nous avons essayé de présenter un questionnaire destiné aux enseignants et aux apprenants et de faire les analyses.

Dans la deuxième partie, dans un premier temps, nous avons présenté les méthodes et les approches d'enseignement/apprentissage, nous avons précisé la notion de la lecture, l'oral et ses activités, ainsi les approches et les méthodes adoptés dans le domaine de l'enseignement/apprentissage de l'oral et la lecture. Dans un deuxième temps, nous avons présenté l'expérimentation et analysé les résultats obtenus dans les séances d'observations et séances test.

Dans notre mémoire, nous avons essayé de en évidence l'adéquation de la lecture et l'oral dans le domaine enseignement/apprentissage notamment en classe de français langue étrangère. Plus précisément, nous avons mis l'accent sur l'impact de la lecture sur l'activité de production orale, cas des apprenants de première année cycle moyen.

L'apprenant est un futur citoyen, par ses apprentissages, l'école le prépare à être citoyen capable, ouverte et autonome donc, le l'école algérienne a connu la mise en œuvre de plusieurs méthodes qui ont toutes vise la formation de citoyens ouverts aux autres cultures mais la dernière réforme appliqué en 2003 qui adopté l'approche par les compétences comme une nouvelle méthode dans toutes les cycles pour le but de mettre les apprenants dans des situations réelles . Ce point nous pousé à réfléchir sur

la place de la lecture dans les différentes méthodes d'apprentissage pour faciliter la production orale. La lecture et l'orale sont considérés comme la clé de l'enseignement, sont occupent une place primordiale dans le domaine d'éducation. Cette importance pousse les didacticiens de s'engager dans une révision profonde sur la place de l'oral et la lecture dans les programmes. A partir ce constat, nous avons réaliser notre travail pour monter que la lecture est une activié plus que nicéssaire pour le developpent et l'amélioration de la production orale d'une part. D'autre part, l'école algérienne a connu plusières réformes, c'est pour ça l'enseignant peut travailler sur la méthode qu'il choisit ou bien il peut avoir travailler sur deux méthodes en meme temps pour améliorer le niveaux des apprenant comme nous avons remarqué dans notre enquête (l'enseignte appliqué l'approche par compétence celle qui imposée par le système et la methode communicative celle de l'enseignante pour avoir pour améliorer la comminucation en classe) cela nous pousse de rélichir sur l'application des autre méthodes éfficaces pour développer la qualité d'enseignant tel que la méthodologie audio-orale et la méthodologié audio-visuelle.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

- 1- Le Petit Larousse illustré, Larousse Paris, 1995, P.720.
- 2- OUYOUGOUTE.S., « *Quelle(s) méthode(s) pour enseigner l'oral à l'école en Algérie ?* » In Synergies Algérie n°12, 2011.
- 3- HALTE. J F., « Pourquoi faut-il *oser à l'oral* » dans l'article : oser à l'oral.
- 4- GALISSON.R et COSTE.D, « Dictionnaire de didactique des langues », Hachette .France, 1976.
- 5- *Plan d'action de mise en œuvre de la réforme du système éducatif*, retenu par le Ministère de l'Éducation Nationale, oct. 2003.
- 6-.PORCHER L., Français langue étrangère, Hachette, 2004.
- 7- CUQ J-P et GRUCA I., Cours de didactique de Français langue étrangère et seconde, Presses Universitaire de Grenoble, 2005.
- 8- HYMES D., Vers la compétence de communication, Paris, HATIER,Coll LAL,1984.
- 9- DABENE M. citée par KARPLANT M. in Français dans le monde, n°29,Paris,octobre,1997.
- 10- CRECOIRE.J et PIERART.B., Évaluer les trembles de la lecture : les nouveaux modèles théoriques et leurs implications diagnostiques, Bruxelles, De Bocks, 1994.
- 11- MARTINEZ J-P., « *Les difficultés de la lecture* », In www.er.uqam.ca.
- 12- CUQ J-P., Dictionnaire du français langue étrangère et seconde, Ed CLE1, Paris, 2003.
- 13- CORNAIRE C.et GERMAIN.C., « *Le point sur la lecture* », Ed CLE international, Québec.
- 14- BAUDOUM.J.et TIBERGHIE.N.G. «, *Psychologie cognitive : Tome1, L'adulte* », Paris : Bréal, 2007.
- 15- DUCROT.S., L'enseignement de la compréhension de l'oral ; objectifs, support et démarches.
- 16- MOIRAND.S., Enseigner à communiquer en langue étrangère.
- 17- MAHIEDDINE.A., Dynamique interactionnelle et potentiel des activités communicatives orales de la classe de français langue étrangère, Thèse de doctorat de didactique, Pole Ouest Antenne de Tlemcen .2008/2009.

18- Sebaa., (1999) cité par y.Denadjt.in « la langue française en Algérie : particularisme lexical on norme endogène ? », dans les cahiers du SLADD. Université Mentouriconstantirse, SLADD (janvier2004).

19- SEDDAR.N. « l'apport do non verbal dans l'enseignement apprentissage de l'oral en classe de 5^{ème} année primaire » ,2015/2016.

20- Robert.J. P., Dictionnaire pratique de didactique du français langue étrangère, Paris, Ophrys, 2008.

- Mebarki. M., « *L'enseignement de l'oral entre instruction officielles et pratiques enseignantes (Cas des Apprenants de 2^{ème} année moyenne)* »,2013/2014, P.19.

Sitographie :

1-Comment enseigner l'expression orale,
<http://www.khouasweb.123.fr/index.pbp/ressources/didactique/pedagogie/546-comment-enseigner-lexpression-oral>.

2- BAULIEU.G., De l'oral dans notre enseignement. Pourquoi s'interroger sur l'oral ? (en ligne).Disponible sur Internet : http://www.ac.rennes.fr/pedagogie/his-geo/ResPeda/ORAL/Pourquoi_l'oral.htm

Mémoires :

1-AHMED, Medghri, Le rôle de l'apprentissage de l'oral dans la remédiation des difficultés de l'écrit, thèse en lettres française, Mémoire de fin de formation En vue de l'obtention du M.E.P, Institut De Formation Et De Perfectionnement Des Maitres-Saida.

2-Mebarki. M., « *L'enseignement de l'oral entre instruction officielles et pratiques enseignantes (Cas des Apprenants de 2^{ème} année moyenne)* »,2013/2014, P.19.

3- NILI, Nassima, Les difficultés de l'oral en FLE, Mémoire en vue de l'obtention du diplôme de mastère en D.L.C, université MOHAMED KHIDER,Biskra 2010/2011.

Annexes

Annex :

Quelques productions oraux des apprenants :

A1 :pour devenir un+ éco-citoyen, il faut utiliser les énergies propres

A2 :prendre un « une »douche pour ne ++fait pas le gaspillage de l'eau.

A3 :pour devenir un ico-citoyen « éco-citoyen », utiliser la koffa « le couffin »

A4 :planter des arbes « des arbres » et boire le l'eau+ minérale.

A5 :pour une « un » meilleur +environnement, il faut éviter le gasilage « gaspillage » de l'eau.

A6 :eviter les sac de plastiques et utilise les couffins.

Résumé

À travers notre étude, l'apprentissage et l'enseignement du français dans les écoles algériennes sont évidents pour acquérir les compétences d'expression et de communication essentielles et nécessaires à l'intégration et au professionnalisme

L'objectif principal de cette étude est de montrer si la lecture permet aux élèves d'améliorer leurs compétences orales, ce qui les conduit à adopter différentes approches, ce qui permet aux enseignants de cibler plusieurs dimensions de la compétence verbale en réception et dans les loisirs : lire, écouter et parler.

Abstract

Through our study, the learning and teaching of French in Algerian schools is evident to acquire the expression and communication skills essential for integration and professionalism

The main objective of this study is to show whether reading enables students to improve their oral skills which leads them to adopt different approaches ,which allows teachers to target several dimensions of verbal competence in and in the classroom hobbies read listen and talk.

تلخيص

من خلال دراستنا, يتضح أن اللغة الفرنسية و تعليمها في المدارس الجزائرية من اكتساب مهارات التعبير و التواصل الضرورية للتكامل و الاحتراف.

الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هو إظهار ما إذا كانت القراءة تمكن الطلاب من تحسين مهاراتهم الشفوية مما يؤدي بهم إلى تبني طرق مختلفة مما يسمح للمتعلمين باستهداف عدة إبعاد للكفاءة

اللفظية في الاستقبال و في الفصل الهوايات: القراءة و الاستماع و التحدث

Table des matières :

I. Introduction	5
II. première partie	
1Les stratégies d'enseignement et apprentissage.	11
2L'enseignement-apprentissage du français en Algérie.	11
3L'enseignement de l'oral au moyen.	12
4.L'enseignement de la lecture aux 1 années moyennes.....	19
4.1L'importance de la lecture.....	23
5La relation entre lecture et oral.....	23
4L'enquête de terrain	24
4.1 Présentation du corpus :.....	24
4.2 Description de la classe sondée :.....	25
4.3 Présentation du public :	25
4.4 Objectifs du questionnaire destiné aux enseignants :.....	26
4.5 Analyse du questionnaire destiné aux enseignants	29
4.6 Objectifs du questionnaire destiné aux apprenants :	34
4.7 Analyse du questionnaire qui est destiné aux élèves.....	36
Synthèse :	46
III.deuxieme partie	
1Définition de l'activité de l'oral	49
1.1 Les activités de l'oral :	51
1.2 L'importance de l'oral en classe de FLE.....	52
2Les méthodologies de l'enseignement des langues :	Erreur ! Signet non défini.
2.1La place de l'oral dans les méthodologies de l'enseignement des langues	56
3 La lecture.....	58

3.1	La lecture dans les approches d'enseignement/apprentissage :	60
3.2	Les stratégies de la lecture selon le processus de la lecture	63
3.3	Les méthodes d'apprentissage de la lecture :	66
	<i>4 La compréhension</i>	67
5	L'enquête de terrain	70
	Déroulement de la première séance :	73
	CONSTAT :	77
	L'approche par compétences :	78
	Déroulement de la deuxième séance :	78
	CONSTAT :	79
	Déroulement de la troisième séance	80
	CONSTAT :	82
	observation :	82
	Déroulement de la quatrième séance :	83
	CONSTAT :	84
	Déroulement de la cinquième séance :	84
	Observation :	86
	Synthèse	87
III.	Conclusion	90
IV.	Références bibliographiques	91
V.	Annexes	94